

vandaag

inhoud

**Voorarrest zeven
verdachten
verlengd**

ORANJESTAD — Van de acht verdachten die afgelopen maandag tijdens een grootschalige politieactie werden gearresteerd, is gisteren een persoon, de 68-jarige M.V.C. vrijgelaten. Het voorarrest van de andere verdachten, onder wie de 63-jarige zakenman Luis Mansur, is met acht dagen verlengd.

De verdachten werden afgelopen maandag gearresteerd op verdenking van handel in verdovende middelen, in het bijzonder de in- en uitvoer van cocaïne en heroïne. Ook worden ze verdacht van deelneming aan een criminele organisatie, afpersing, vuurwapenbezit en het witwassen van crimineel geld. Tijdens de politieactie trok Mansur overigens een wapen. Niemand raakte daarbij gewond. Donderdagmiddag werden de verdachten voorgeleid voor de rechter-commissaris. De officier van justitie verzocht om een verlenging van de voorlopige hechtenis met acht dagen. Op verdachte C. na werd dit verzoek gehonoreerd.

*Zie ook pagina 3:
Advocaat Duijneveld*

**Decembermoorden:
Proces begint
30 november**

RIJSWIJK/PARAMARIBO — Het proces tegen de vermeende daders van de Decembermoorden in 1982 in Suriname, begint op vrijdag 30 november. Dat heeft het Surinaamse radiostation ABC van betrouwbare bronnen vernomen.

Er is een kwart eeuw overheen gegaan, voordat de krijgsraad in Paramaribo zich kan buigen over deze zwarte bladzijde uit de Surinaamse geschiedenis. De meest prominente verdachte is oud-legerleider Dési Bouterse. Hij is volgens justitie in Suriname hoofdverantwoordelijk voor de slachting die in december 1982 werd aangericht. Bouterse vindt dat er geen enkele aanleiding is om hem als verdachte van de Decembermoorden aan te merken, omdat hij 'de trekker niet heeft overgehaald'. Wel gaf hij eerder toe dat hij politiek verantwoordelijk voor de moorden is.

Vervolg op pagina 13

**Russische
fraudebestrijder
doodgeschoten**

MOSKOU — In Moskou is een vooraanstaande bestrijder van corruptie doodgeschoten. Volgens de Russische krant *Kommersant* werd Nazim Kaziachmedov donderdag doodgeschoten toen hij een restaurant verliet. Het gaat vermoedelijk om een huurmoord.

Het slachtoffer werkte aan een belangrijke fraudezaak waarbij investeringsmaatschappij Finvest betrokken is. Kaziachmedov maakte deel uit van een onlangs gevormde commissie van justitie, die speciaal onderzoek doet naar fraude en corruptie in het Russische bedrijfsleven.

AMIGOE



3 aruba

Oefening krijgt
realistisch staartje



11 sport

Clement snelt
naar brons



12 nederland

BN'ers op
'groene' bakfiets



Tussenpersonen weer op vrije voeten

Straffen milder dan eisen in zaak rijbewijszwendel

ORANJESTAD — De rechter in Oranjestad heeft mildere straffen uitgedeeld dan geëist aan de verdachten van de grote rijbewijszwendel vanuit het Bureau Rij-Examen en Rijbewijzen. Iedereen is veroordeeld, maar enkele tussenhandelaren staan na aftrek van hun voorarrest alweer op vrije voeten.

Een van de hoofdverdachten, de 42-jarige ambtenaar Fang Junior Noguera kreeg tot nu toe de hoogste straf toegevoegd in de zaak, te weten 2 jaar en drie maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Ook mag hij vijf jaar lang, na het uitzitten van de hoofdstraf, geen overheidsfunctie meer uitoefenen. Een andere hoofdverdachte,

de 23-jarige ambtenaar Yerey Reginald Croes, kreeg vandaag een straf opgelegd van twee jaar cel. Ook hij mag tot vijf jaar na het uitzitten van de gevangenisstraf, geen publieke functie meer uitoefenen. Deze straf was beduidend lager dan de strafeis van 4,5 jaar cel waar de officier van justitie een aantal weken geleden om

vroeg. Met de hogere strafeisen wilde het Openbaar Ministerie (OM) een signaal afgeven over de ernst van de zwendel, vooral vanwege de consequentie voor de verkeersveiligheid en het vertrouwen van burgers in het ambtenarenapparaat. De twee rechters, die uitspraak in deze zaak deden, volgden het OM in deze redenering, maar liet zich voor de strafbepaling wel beïnvloeden door vergelijkbare zaken in het Koninkrijk. Genoemd werd een uitspraak op 16 juli 2004 op Curaçao, in een ambtelijke omkopingszaak

in verband met het vliegveld Hato. Ondanks de lagere straffen, keurde een van de rechters 'de jarenlange corruptie van een van de ambtenaren' ten zeerste af. "Deze heeft het vertrouwen van burgers in het ambtenarenapparaat geschaad", aldus de rechter. Ook heeft zijn handelen de verkeersveiligheid verslechterd, en wel 'zonder schroom'. "Mensen kregen tegen betaling een extra categorie om in een vrachtwagen te rijden."

Vervolg op pagina 3

Leger Myanmar blijft schieten



Foto: AFP

Veiligheidsagenten marcheren zwaarbewapend door de straten van Yangon.

YANGON/TOKIO — Militairen hebben vandaag ondanks internationaal afgrijzen over hun optreden van donderdag opnieuw op betogers geschoten in het centrum van Yangon, de grootste stad van Myanmar.

Het regime van generaal Than Shwe lijkt vastberaden de sinds half augustus aan-

zwellende oppositie tegen zijn regering hard neer te slaan. Zaterdag is de speciale gezant van de Verenigde Naties, Ibrahim Gambari, in Myanmar om Than Shwe op andere gedachten te brengen. VN-chef Ban Ki-moon wil dat de militairen een constructieve dialoog met de oppositie gaan voeren.

Het regime heeft vandaag maatregelen genomen tegen het internetgebruik om te voorkomen dat beelden en andere informatie over wat er zich afspeelt, moeiteloos de buitenwereld bereiken. Daar wordt de militaire junta door zowel politieke leiders als demonstranten opgeroepen zich in te houden en verder bloedvergieten te voorkomen.

Leger en politie zetten het centrum van Yangon vandaag verder af met prikkeldraadversperringen om protestmarsen te verhinderen. Eerder deze week versperden ze al de toegang tot prominente plaatsen waar boeddhistische monniken en betogers zich verzamelden.

Vervolg op pagina 13

Cubaanse dissidente opgepakt en vrijgelaten

HAVANA — Op Cuba is Marta Beatriz Roque door de staatsveiligheidsdienst opgepakt en na korte tijd weer vrijgelaten. Zij geldt als de belangrijkste vrouwelijke dissident op het ei-

land. Roque werd met nog vijf anderen gearresteerd tijdens een protestmars, die plaatsvond voor het ministerie van Justitie in Havana. Ze protesteerden daar voor een betere behandeling

van politieke gevangenen. Volgens de dissidenten zijn er 250 politieke gevangenen op het communistische Cuba. Kort voordat zij werd opgepakt, verklaarde Marta

Beatriz Roque dat de Cubaanse autoriteiten 21 dissidenten hadden gearresteerd, onder wie Jorge Luis García Pérez, die in april vrijkwam na zeventien jaar gevangenisstraf.

Motie: Aruba moet betalen voor kustwacht

ORANJESTAD/DEN HAAG — Hero Brinkman van de Partij voor de Vrijheid (PVV) heeft gisteren tijdens het Tweede Kamerdebat over de Rijkswet Kustwacht Nederlandse Antillen en Aruba een motie ingediend over de betalingsachterstand van Aruba van de bijdrage voor de kustwacht.

Brinkman: "Wij menen dat ook Aruba netjes aan de bijbehorende financiële verplichtingen moet voldoen. Wij vragen de regering, te eisen dat Aruba nog voor de begrotingsbehandeling zijn financiële verplichtingen voor de kustwacht voor 2006 zal na-

komen. Het is toch te gek voor woorden dat Aruba zelf geeft dat het na goedkeuring van de begroting voor 2007 tot betaling zal overgaan? Nederland is toch geen bank van lening? En hoe zit het met de vordering van 7,9 miljoen op Aruba vanwege niet-betaalde bedragen voor de kustwacht in de periode 1999-2002? Wat onze fractie betreft is het sinterklaastijdperk voor de eilanden voorbij. Het zijn net kleine kinderen; je geeft ze een vinger en ze nemen de hele hand. Wij verzoeken de regering, Aruba te manen tot spoedige betaling van deze bedragen."

Vervolg op pagina 3

Orkaan Lorenzo teistert Veracruz

MEXICO-STAD — De Mexicaanse deelstaat Veracruz wordt bedreigd door orkaan Lorenzo. De autoriteiten hebben uit voorzorg 100.000 mensen geëvacueerd.

Kort voordat het natuurgeweld vanuit de Golf van Mexico aan land zou gaan, nam de windkracht fors toe en werd de tropische depres-

sie een orkaan van de eerste categorie. Volgens het Amerikaanse orkanencentrum zal Lorenzo zodra hij boven land is snel afzwakken. Behalve veel wind brengt Lorenzo ook veel regen met zich mee. De regio Veracruz heeft de afgelopen tijd al heel wat te stellen gehad met zware regenval. Daardoor is de kans op overstromingen groot.

Gevangenen Guantánamo krijgen advocaat

WASHINGTON — Veertien prominente terroristeverdachten die vastzitten in Guantánamo Bay hebben recht gekregen op een advocaat.

Dat meldde de Amerikaanse krant Washington Post vandaag. Dit stelt de verdachten in staat hun status als zogenoemde 'vijandelijke strijder' aan te vechten. Onder de gevangenen bevindt zich Khalid Sheikh Mohammed, het vermeende brein achter de aanslagen van 11 september

2001. De verdachten hadden gedurende hun gevangenschap geen toegang tot advocaten. De kans dat de werkwijze van de CIA zou uitlekken tijdens gesprekken tussen advocaat en verdachte was te groot, zo blijkt uit Amerikaanse rechtsdocumenten.

De gevangenen werden eerder bijgestaan door militaire 'persoonlijke vertegenwoordigers'. Ten minste vier gedetineerden hebben verzocht om een advocaat.

Nederlanders gepakt voor cocaïnehandel



Axel Hirth, woordvoerder van de douane toont de inbeslaggenomen cocaïne.

BREMEN — In Bremerhaven heeft de Duitse politie een container met 400 kilo cocaïne in beslag genomen. Dat meldden douane in Hamburg en justitie in Bremen. In België zijn in verband met de zaak een 54-jarige Belg en twee Nederlanders van 58 aangehouden. De arrestaties hadden al op 12 september plaats. De cocaïne met een straatwaarde van 30 miljoen euro (42,5 miljoen dollar) zat tussen een lading wijn afkomstig uit Panama. Volgens een woordvoerder van de douane

was niet veel moeite gedaan om de 390 drugspakketten te verstopten. Zij lagen in 16 opvallende sporttassen tussen de rode en witte wijn. De douane verving een groot deel van de drugs en volgde de lading naar haar eindbestemming in Antwerpen, waar de arrestaties verricht werden. Het is een van de grootste drugsvangsten die ooit in de Duitse haven gedaan werd. In 2001 werd in de haven van Hamburg 514 kilo cocaïne op een containerschip uit Venezuela gevonden.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Plaza tennis toernooi van
24 t/m 29 September.**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

**Twister
CAFÉ**



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Morgen onbeperkt spare ribs eten

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**

**EET
CAFÉ**



*Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour*

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



Full moon party
Zaterdag 29 sept
DJ E-Nikma / DJ Sander / DJ Atomic
Full moon party
Next Full Moon 26 Okt

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoeearuba.aw

Redactie:
Floor Huygen
Sharine Henriquez
Kitty Groothuijse
E-mail: amigoeearuba@setanet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoeearuba.aw

Advertentie verkoop:
Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: sales@amigoeearuba.aw

Distributie:
Zulma Kock

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!



**COMPUTER SALES &
REPAIR SERVICES**

**SUN PLAZA MALL, Suite 113
DIALUNA PA DIABIerna
Tel: 583-9633 - 593-2608**



**Feestjes, recepties,
diners
bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Laat ons het doen !!
Tel.: 732-0833**



Café & Restaurant Bingo
Heeeeerlijk eten.
Lunch
van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner
van ma t/m zo 5pm-11pm

MENA'S SALON zoekt:

SCHOONHEIDSSPECIALISTE

- Stivas gediplomeerd of equivalent
- Spreekt Papiamentto, Engels, Nederlands
- Voltijd of deeltijd
- Werkervaring is een pré

Sollicitatie richten aan "Mena's Salon",
Tanki Leendert 283 t.a.v. Rudy Hassel.
Nadere informatie: **Tel 7363627**



**Elke Zaterdag & Zondag
"All you can eat" Ontbijt**

Afl 17.00 pp (incl. Koffie, thee en fruitsappen)
Vers brood, hartig & zoet beleg



BONUS!

Reserveer VOOR 10:00 uur en krijg je tour tickets voor helft van de prijs
De eerste 5 reserveringen GRATIS TOUR! Bel nu 585-9630

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

Want to know more about Stock Market investments?

Become a member of the investment study club
of the University of Aruba!

Date : October 2, 2007 - Time : 8 pm
Place : Room 2 - University of Aruba
Entrance : FREE

**The club is an initiative of the Faculty of Accounting and Economics
together with the Center for Lifelong Learning of the University of Aruba.**

The purpose of the club is primarily educational: learning about how to
invest in stocks, bonds and securities for the educational and financial
benefit of the members. Fundamental principles and techniques of sound
investment practices will be employed. Specialists from banks and
investment companies will be invited. This all will happen in a
pleasant environment.

**We are looking forward to challenge
Beers and Bulls with you!**



University of Aruba

Tel : 582-3901

www.ua.aw

PAM restaurant
All dinners Afl.16,-
special for locals on mon.till fri.

**bring this add.
pay only Afl.12,50
for a dinner**



located at perle d'Or phone 5932660
this discount is not valid with other discounts



5 871 971

TE KOOP in : Sabana Liber

Nieuwe villa van 2006 op 537 m2 eigendomsgr. Woonk.
met open keuken, 4 slp. 2 badk., gastentoilet, hobbyk.,
laundry + ruime porch. Volledig ommuurde en aangelegd
tuin met planten en drip. Huurcontract t/m jan. 2008.

Afl 612.500,- k.k.

www.renthousearuba.com



**Over 2 weken:
Opening Kerstshow
2007**

**Altijd verrassend
voor de hele familie!**

**Pre-sale kerstartikelen
50 % korting!**
op geselecteerde items

**Actie duurt 1/m II oktober*

**Zondag 30
september
zijn de
Clown Doctors
er weer!**



Avenida Millio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

Dagelijks non-stop open van 8:30 uur - 18:00 uur • Elke zondag open van 10:00 uur - 14:00 uur

Super rente...op uw Super Savings!

De Super Savings Account van RBTT Bank is onverslaanbaar in haar
klasse. Profiteer van een super rente tot 4.75% op uw saldo. Hoe hoger
uw saldo, des te hoger de rente.

Open vandaag nog uw RBTT Super Savings Account** en doe uw
voordeel met de super rente. Tevens ontvangt u 2,500 Fun Miles.

Kom voor meer informatie langs op het RBTT Bank kantoor bij u in de
buurt of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01

* Voor saldo's boven de AWG 500.000 biedt RBTT Bank aantrekkelijke termijndeposito's.

** Minimum storting van AWG 15.000 om de rekening te openen.

Saldo in AWG	Rente op jaarbasis
15,000 – 50,000	4.00%
50,000 – 500,000*	4.75%

RBTT BANK
YOUR WAY AHEAD

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Oefening krijgt realistisch staartje



Foto: Koninklijke Marine.

Vorbereidingen worden getroffen om de Oreama op sleeptouw te nemen.

ORANJESTAD — Terwijl Nederlandse en Venezolaanse marine- en kustwachteneheden dinsdagmiddag in het kader van 'VenHol' en 'Open Eyes' met een grootschalig 'Search and Rescue'-scenario bezig waren, kreeg de oefening plots een realistisch staartje. Op het Rescue and Coordinati-on Center (RCC) van de Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba kwam een melding binnen van een klein barkje in nood.

Tijdens een patrouillevlucht ontdekte de Fokker-60 gisterenmiddag een klein barkje op ongeveer honderd mijlen ten westen van Aruba. De vijf opvarenden vestigden de aandacht op zich door met kledingstukken en vlaggen te zwaaien. Het Venezolaanse schepje had duidelijk geen voortstuwing meer en probeerde met een provisorisch opgezet zeiltje vooruit te komen. Het maritieme patrouillevliegtuig lichtte direct het RCC in. Omdat er geen schepen in de buurt waren kreeg het stationsschip Hr.Ms. Van Nes opdracht om naar de locatie op te stomen.

Terwijl de Van Nes onderweg was, kreeg de Fokker-60 de CFS Pamplona in zicht. Omdat het nog enkele uren zou duren voordat het stationschip ter plekke zou zijn, en omdat de Fokker terug moest voor brandstof, vroeg het RCC aan dit koopvaardijschip om bij het barkje te blijven, zodat het contact niet verloren kon gaan. De Pamplona gaf gehoor aan deze oproep, totdat het freagat vannacht arriveerde. Hierop heeft het stationschip het barkje, de Oreama, op slechtuur genomen en in de oentduren ter hoogte van Islas Los Monjes overgedragen aan de Venezolaanse patrouilleboot Victoria.

Opsporing verzocht

ORANJESTAD — Bij inbraken in woningen aan de Kamerlingh Onnesstraat en Caya Juanco Kock is woensdagavond tussen half elf en elf uur een hoeveelheid sierraden ontvreemd. Bij de politie kwamen daarna berichten binnen dat chollers sierraden te koop zouden aanbieden in de wijk

Tarabana. Een intensieve zoektocht door verschillende patrouilles leverde echter niets op. De recherche verzoekt eventuele getuigen of personen die benaderd zijn om sieraden te kopen contact met haar op te nemen. De politie is telefonisch bereikbaar op nummer 582-4000.

Aanhouding

SAN NICOLAS — De politie heeft woensdagmiddag de 19-jarige I.E.D. aangehouden, die ervan wordt verdacht een of meer gewapende overvallen op zijn geweten te hebben. De aanhouding vond plaats op zijn werkplek en maakt deel uit van een uitgebreid onderzoek naar verschillende overvallen. Na de arrestatie werd er een huiszoeking uitgevoerd in het huis van de verdachte. Daarbij werd een vuurwapen aangetroffen, plakband en *tie wraps* en verschillende voorwerpen die van diefstal afkomstig zijn.

Advocaat Duijneveld

Vervolg van pagina 1

Edwin Duijneveld, advocaat van het kantoor dat tijdens de politieactie werd bezocht, wil nader toelichten over wat er maandag gebeurd is. *Amigoe* schreef deze week dat de rechter-commissaris aan hem en collega's vragen stelde bij de huiszoeking. Dat was volgens Duijneveld niet het geval. "De rechter-commissaris heeft geen enkele vraag gesteld. Er is geen enkele collega-advocaat iets gevraagd." Wel hebben het Openbaar Ministerie (OM) en de recherche om be-

paalde informatie bij het kantoor gevraagd, dat trouwens niet de maatschap Mohamed Emerencia Duijneveld was want 'die bestaat al sinds 2005 niet meer'. Het OM was bij de actie slechts geïnteresseerd in de mogelijke aanwezigheid van informatie aangaande de zaak op diens kantoor en 'niet in de betrokkenheid van Duijneveld'. Verder benadrukt de advocaat, dat hij pas recent de verdachte Luis Mansur juridisch tweemaal bijstond toen die onderhandelingen had in Venezuela, en niet al sinds jaren.


Manpower Services N.V.
"Flexible Manpower"

www.flexomanpowerservices.com

Aruba	Curacao
Schotlandstraat 43, Unit 2	Kaya R.J. Beauljon 11
Tel: (297) 588 - 0308	Tel: (599 - 9) 737-2077
Fax: (297) 588 - 0309	Fax: (599 - 9) 737-2076
E-mail: flexo@setarnet.aw	E-mail: info@flexomanpowerservices.com

Aantal klachten bij AZV stijgt fors

ORANJESTAD — Het aantal klachten dat bij AZV werd ingediend is in 2006 fors gestegen ten opzichte van 2005. In 2006 dienden 131 mensen een klacht in tegen 59 in 2005. Dit blijkt uit het *Klachtenverslag 2006 UO AZV*. De zorgverzekeraar noemt het aantal klachten ondanks de stijging 'niet noemenswaardig', gegeven het feit dat er bijna 100 duizend verzekerden zijn.

Het aantal klachten over huisartsen bedroeg 22, evenveel als in 2005. Over specialisten werd 23 keer geklaagd en dat is meer dan een verdrievoudiging ten opzichte van het jaar daarvoor, toen er slechts zeven klachten werden ingediend. Over de gang van zaken in het hospitaal

werd zeven keer geklaagd, een lichte stijging met twee klachten en over fysiotherapeuten en orthodontisten kwam één klacht binnen. Over apothekers werd het meest geklaagd: er kwamen 48 klachten binnen. De klachten over huisartsen gaan vooral over bereikbaar-

heid (9) en de bejegening (13). Over de bereikbaarheid van specialisten wordt geklaagd (7), over de informatievoorziening (4) en over het resultaat van de behandeling (12). AZV vermoedt dat de enorme stijging te maken heeft met de aandacht in de media voor de mogelijkheid om een klacht in te dienen. De klachten over het hospitaal hadden alle te maken met bejegening en betroffen de afdeling spoedeisende hulp (4), intensive care (1) en de kraamafdeling (1). Een klacht was onduidelijk.

De meeste klachten over apothekers (41) hadden betrekking op de levering van medicijnen. Een klein aantal klachten ging over onduidelijkheid met betrekking tot het gebruik van medicijnen. Over behandeling in het buitenland kwamen in 2006 drie klachten binnen, terwijl er in 2005 zes keer geklaagd werd. In twee gevallen werd geklaagd over de hygiëne in het ziekenhuis waar de patiënt behandeld werd. Over AZV zelf kwamen 19 klachten binnen. Het merendeel betrof klachten over de

organisatie (12) en begeleiding door het personeel (6). De stijging van de klachten met betrekking tot de inschrijvings- en wijzigingsprocedure is waarschijnlijk te wijten aan het project ZorgPas in 2006, waarbij rond de 93.500 verzekerden werden geherregistreerd. In 2006 kwam er één klacht binnen van een zorgverlener tegen een patiënt. Hiervan werd tevens aangifte gedaan van vermoeden van valsheid in geschrifte bij de politie. AZV meldt dat 102 klagers achteraf tevreden waren

met de wijze waarop met de klacht is omgegaan, 19 verzekerden waren niet tevreden en van 10 klagers is onbekend of zij tevreden dan wel ontevreden waren.

BEZWAARSCHRIFT

Naast het aantal klachten werden bij AZV ook nog 34 bezwaarschriften ingediend; 28 in het kader van een LAR-procedure en 6 bezwaarschriften werden ingediend bij de Beroepscommissie Grensoverschrijdende zorg. Opvallend bij de behandeling van de bezwaarschriften

is het hoge aantal gevallen waarin AZV alsnog tegemoet kwam aan de bezwaren.

AZV mdt het aantal klachten niet noemenswaardig te vinden en de instelling van een speciale klachtencommissie dan ook niet te overwegen. Iedere afdeling behandelt zijn 'eigen' klachten en dat werkt goed. De gemiddelde tijd voor de behandeling van een klacht bedroeg in 2006 twee tot acht weken. Verkorting van de tijd is strevenwaardig maar niet noodzakelijk, aldus AZV.

Straffen milder dan eisen in zaak rijbewijszwendel

Vervolg van pagina 1

De gebrekkige controle op het rijbewijzenbureau, was echter ook een aanleiding voor de rechters om lagere straffen op te leggen. Op een bepaald moment werden bij BER meer duplicaat rijbewijzen uitgeschreven dan gewone. "Het heeft er ontbroken aan adequate controle", concludeerde rechter Roovers. Ook de officier van justitie beaamde onlangs dat er nog een hoop te sleutelen valt bij het bureau, zoals aan het computersysteem.

TUSSENPERSONEN

Enkel tussenpersonen die de ambtenaren omkochten, hebben straffen gekregen die gelijk zijn aan het voorarrest. Zij zouden hoogstens tien documenten 'geregeld' hebben.

Zo kreeg Ermando Vrolijk zes maanden cel. De twee handelaren die naar schatting rond de 50 tot 70 rijbewijzen vervalsten, Javier Villa en Raymond Maduro, kregen respectievelijk 20 maanden en 15 maanden celstraf. Ook moeten zij een geldbedrag betalen van 15.000 en 7500 florin, dat ongeveer het bedrag zou zijn dat ze aan de zwendel hebben



Foto: Raúl Henriquez

De rechter heeft de 42-jarige corrupte ambtenaar Fang Noguera veroordeeld tot 2 jaar en drie maanden celstraf. De 40-jarige tussenhandelaar Ermando Vrolijk moet een half jaar zitten voor zijn aandeel in de rijbewijszwendel.

ben verdiend. Over de derde hoofdverdachte en ambtenaar, C.N.M., heeft het Gerecht in Eerste Aanleg nog geen uitspraak gedaan. Dat gebeurt op

woensdag 10 oktober. De officier van justitie zei vorige week dat er nog geen bewijs is gevonden dat M. zich als ambtenaar liet omkopen en dat ze ook geen geld zou heb-

ben verdiend. Het OM eiste daarom een lagere straf, 15 maanden cel, in vergelijking met de andere ambtenaren die werkzaam waren bij rijbewijzenbureau.

Motie

Vervolg van pagina 1

Staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) legt uit dat de Antillen en Aruba de afgelopen jaren hun financiële verplichtingen tegen aanzien van de kustwacht zijn nagekomen en geen reden te hebben om aan te nemen dat de bijdrage van Aruba over 2006 niet zal worden betaald.

"Ik ga er dus van uit dat dit allemaal goed komt. Wellicht is het goed om de heer Brinkman te zeggen dat er in 2003 tussen de landen afspraken zijn gemaakt over de achterstallige betalingen van de jaren vóór 2003. Hierover is de Tweede Kamer destijds geïnformeerd. De betalingsachterstanden van Aruba zullen verrekend worden met de opbrengst van de verkoop van de deelneming van Nederland in een hotel op Aruba; daarover heeft hij vast wel gehoord. Ik ben hierover nu met Aruba in overleg. De betalingsachterstanden van de Nederlandse Antillen zijn met hoofdstuk IV van de rijksbegroting verrekend ten laste van de samenwerkingsmiddelen. Er is dus wat dit betreft geen probleem."

Nieuwe directeur Arubahuis



ORANJESTAD / DEN HAAG – Franklin 'Kenky' Oduber is de nieuwe directeur van het Arubahuis. Dat heeft de ministerraad onlangs besloten. Zijn benoeming is geen verrassing, sinds februari 2006 vervult hij al de positie van waarnemend directeur. Ook is hij hoofd van de afdeling Onderwijs. Oduber reageerde verheugd op zijn benoeming en noemt het een beloning voor zijn werkzaamheden als waarnemend directeur. Hij benadrukt bovendien dat het Arubahuis een belangrijke functie vervult en dat hij het daarom als zijn taak ziet om tot een zogeheten instellingsbesluit te komen waarin de positie van het Arubahuis formeel wordt vastgelegd. Ook wil hij de verschillende functies inventariseren en de juridische positie van de werknemers op één lijn brengen.

“Bezoek onze nieuwe website, meld u vandaag aan voor ABO en steun een leefomgeving zonder papier.”



Wist u dat door te internetbankieren u:

- duizenden bomen kan redden door het minder gebruiken van papier, bankafschriften en checks?
- de vervuiling helpt verminderen doordat er minder papier wordt verbrand?
- veel tijd kan besparen?

Wist u ook dat:

- Aruba Bank Online (ABO) gratis is?
- ABO het enige lokale internetbankiersysteem is met een uiterst moderne identificatiemethode (ABOpass) volgens internationale normen?

Bezoek vandaag nog onze compleet vernieuwde website!

Aruba is mijn eiland, Arubabank.com is mijn website.

www.arubabank.com



Aruba Bank Online



AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
vrijdag 28 september:
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:
B. Every via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
San Lucas N.V. Tel. 584-5119.
Pabou di brug:
Noord N.V. Tel. 586-4616 of 586-4606.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Awor ofreciendo un pakete di vakantie completo

Tiara Air Vacations
Tiara Air... Na hora, comodo y simpatico

Aruba
Disfruta di playanan cu santo blanco manera sneu, haci compras na e pacusan fabuloso di Oranjestad y Palm Beach, come bon na e miho restaurantnan di Caribe y disfruta di e tremendo vida nocturna...

Boneiro
Explora naufraganon y rifnan di coral den e parke sub-acuatico mas grandi den Caribe, admira e flamingonan den naturaleza of relaha riba un pier y wak un bahada di solo den tur color cu bo por imagina....

Corso
Pasa un dia haciendo compras y admirando e monumentonan na e historico Willemstad, bishita e famoso Museo Kura Hulanda, landa cu e delfin....

Explora e Islanan ABC cu Tiara Air su multiple buelonan pa Boneiro & Corso

Pa informacion yama **Aruba:** +297 588 4272. **Corso:** +5999 839 1234. **Boneiro:** +599 717 2008
Of reserva on line na **www.tiara-air.com**

IMSAN.aw

Instituto Medico San Nicolas
Tel: 5248833 fax: 5846949

Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas

Wie zijn wij:

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) is per 1 juni 2005 een bij landsverordening ingestelde publiekrechtelijke rechtspersoon. Dit betekent, dat de diensten die onder IMSAN vallen vanaf bovengenoemde datum geen overheid diensten meer zijn.
De organisatie van IMSAN bestaat onder andere uit twee voormalige overheidsdiensten namelijk, de Ambulancedienst en Centro Medico Rudi Engelbrecht.
Personen die na 1 juni 2005 in dienst bij IMSAN zijn gekomen hebben/krijgen een arbeidsovereenkomst naar Burgerlijk Recht.

Wij zoeken op korte termijn:

Senior medewerker voor de afdeling Financieel en Administratieve zaken (m/v).
Rechtstreeks onder de Manager Financieel en Administratieve Zaken is de senior medewerker Financieel en Administratieve Zaken o.a. verantwoordelijk voor:

1. Beheersing van de crediteuren administratie.
2. Beheersing van de debiteuren administratie.
3. Beheersing van de contracten administratie.
4. Het onderhouden van contacten met leveranciers van producten.
5. Beheersing van de voorraad in de centrale- en tussenvoorraad magazijnen.
6. Beheersing van alle kasstroom transacties.
7. Helpen met de samenstelling van de jaarrekening.
8. Op termijn beheersing van de salarisadministratie.
9. Het verwerken van administratieve gegevens en het opstellen van rapportages hiervan.

Van de kandidaten verwachten wij minimaal:

1. HBO financiële administratieve opleiding.
2. Ervaring met Excel, Word, Microsoft office en Payroll.
3. Goede beheersing van de Nederlandse, Papiaments en Engelse taal in woord en geschrift is een vereiste.
4. Handig zijn in het werken met Internet.
5. Enkele jaren ervaring in een soort gelijke functie, tenminste 3 jaar (liefst in buitenland ivm internationale contacten).
6. Moet een teamplayer zijn.

Wat wij kunnen bieden:

1. Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
2. Zelfstandige functie.
3. Prettige werkomstandigheden.

Schriftelijke sollicitaties en of eventuele nadere inlichtingen kunt u richten aan Instituto Medico San Nicolas te Pastoor Hendrikstraat 10 t.a.v. dhr. G. E. Gittens, tel.: 5248833, fax: 5846949.

Centro Medico dr. Rudy Engelbrecht CMRE-building Pastoor Hendrik straat 10 San Nicolas Aruba
tel: 00297-5248833 fax: 00297-5846949 e-mail: info@CMREARUBA.net www.cmrearuba.net

KOOYMAN

'DOORS AND WINDOWS'

WOODEN INTERIOR DOOR
HDF 2 PANEL
HDF 6 PANEL
830 x 2115MM
WHITE FINISH
79,-
3160 fun miles

ALUMINUM SINGLE HUNG FRENCH WINDOW WHITE CLEAR OR GREY GLASS
Available widths: 19-1/8, 26-1/2, 32, 37 and 53-1/8 Inch
Available heights: 26, 38-3/8 and 50-5/8 Inch
STARTING AT
195,-
7800 fun miles

ALUMINUM FRENCH DOUBLE DOOR
WHITE 72 x 80 INCH
1899,-
75960 fun miles

TOLEDO COMBO LOCK SET
STAINLESS STEEL SATIN FINISH
69,-
2760 fun miles

ALWAYS **x2 fun miles**

This advertisement is only valid at Kooymann Aruba.

www.KOOYMANBV.com

This advertisement is valid from 27-09-2007 till 08-10-07 or while supplies last. Kooymann is not responsible for printing errors.

SMS bo code na 6565 y gana mas cu **1.000.000 PREMIO** CU **Coca-Cola**

Importante: warda bo yellow cap y bo mensaje

New York, Miami of Las Vegas pa 4 persona

Yamadanan gratis

Gala party incluyendo bo make-over

Afl. 10.000,- na valor di muebles

Complete Panasonic soundsystem

26" Philips TV and Nintendo Wii

17" Macreems cu tire

Afl. 5.000,- na valor di Moneycards

Car-insurance paga pa 1 aña

Pa mas informacion yama 585-4805 of check: **www.cocacola.aw**

Toyota Yaris Hatchback di Garage Cordia

Campaña ta core di 10 di augustus te cu 19 di oktober 2007.

Cursussen jeugdtrainer en zweminstructeur bij Idefre

ORANJESTAD — Het Instituut voor Sport, Lichamelijke Opvoeding en Recreatie (Idefre) gaat actie ondernemen om het tekort aan gediplomeerde sportinstructeurs terug te dringen. Daartoe organiseert de instelling een cursus voor jeugdtrainer en een cursus zweminstructeur. Beide cursussen beginnen dit na-jaar.

Idefre heeft niet alleen een schaarste geconstateerd aan gediplomeerde trainers voor de verschillende takken van sport, maar heeft daarnaast ook zelf behoefte aan een aantal gediplomeerde personen die op parttime basis sportlessen kunnen verzorgen op school of in de wijk. De cursus jeugdtrainer begint op 31 oktober en duurt een jaar. Het lesschema wordt nog nader bekend

gemaakt. De cursus omvat ondermeer theorie en praktijklessen, pedagogie, eerste hulp bij sportongelukken en een stageperiode. Cursisten moeten minimaal achttien jaar zijn en actief in een of meer sporten. De inschrijfkosten bedragen vijftig florin, die moet zijn voldaan op 30 november. Cursisten die de opleiding met succes voltooien krijgen na afloop een diploma, dat wordt ver-

langd voor de sportprogramma's van Idefre en om te kunnen optreden als sporttrainer. Inschrijven is mogelijk vanaf 8 oktober op het kantoor van Idefre.

Er blijkt ook een groeiende behoefte aan gediplomeerde zweminstructeurs. Idefre wil aan die vraag voldoen door het geven van een cursus zweminstructeur, niveau A. Die cursus start op 23 oktober en duurt elf maanden. De deelnemers krijgen theoretisch onderricht in techniek, methodologie en didactiek en over het systeem van lesgeven en de verschillende zwemstijlen. Ook aan deze cursus is een stageperiode

verbonden. Het lesgeld voor deze cursus bedraagt 150 florin. Aan deelnemers worden verder de volgende eisen gesteld: zij moeten in het bezit zijn van een zwemdiploma D van de Arubaanse Zwembond of een gelijkwaardig certificaat; de minimum leeftijd is hier zestien jaar. Men moet ook een EHBO diploma op zak hebben, of dat halen in de cursusperiode. Het cursusgeld moet op 30 november zijn voldaan. Voor nadere informatie over de cursussen kan men tijdens kantooruren telefonisch terecht bij Bienvenido Blanco of Norman Browne bij Idefre op nummer 582-4987.

Sibilina Tromp kwart eeuw bij Setar



ORANJESTAD — Onlangs vierde Sibilina (Ina) Tromp dat zij 25 jaar in dienst is bij Setar. Zij begon haar carrière in 1982 als werkster. Ina trad in 1986 in dienst bij de Algemene Dienst als kantine medewerker. Daarna werd zij ingedeeld bij de afdeling Telefonische Inlichtingen (118). Daarna vervolgde ze haar loopbaan bij het Call Center van Customer Care (114); de Helpdesk voor mobiele telefonie en werd zij operator bij internationale gesprekken. Zij heeft er altijd eer in gelegd om de klanten zo goed mogelijk te woord te staan en goede service te leveren. Ina werd met haar jubileum gefeliciteerd door directie en collega's en door haar kinderen Corina en Remie en haar vier kleinkinderen. Van Roland Croes, directeur van Setar, en Mayra Ruiz-Arendsz, chef van Ina bij het Call Center, ontving zij de gebruikelijke enveloppe.

Dubbel feest bij Treasure Box



Het interieur van het nieuwe onderkomen van Treasure Box Toy Store.

ORANJESTAD — Zaterdag aanstaande viert Treasure Box Toy Store dubbel feest: de speelgoedwinkel bestaat

10 jaar en is onlangs naar een nieuwe locatie verhuisd. Treasure Box Toy Store be-

gon 10 jaar geleden in de Fergusonstraat met de verkoop van educatief verantwoord houten speelgoed.

Dit speelgoed draagt bij aan de ontwikkeling van het kind doordat het de ooghand coördinatie verbetert, evenals vormherkenning en de fantasie. Treasure Box importeert al haar speelgoed uit Europa, waar het wordt gemaakt uit de beste materialen en vakkundig afgewerkt met niet giftige verfsoorten. Het voldoet aan alle Europese en Amerikaanse veiligheidsnormen (ASTM, CE en ST).

Tegenwoordig verkoopt Treasure Box ook decoratiemateriaal om de kinderkamer te versieren; kindermeubel, zoals ledikantjes, babyboxen en kinderstoelen; badjes, en aankleedkussens van het merk Bebe-Jou. Ook is er educatieve software en een grote collectie CD's te koop. Treasure Box Toy Store is sinds kort te vinden aan de Schotlandstraat 43 in Dana's Furniture Building, schuin tegenover Ling & Sons Supermarkt. In het nieuwe, ruimere pand is ook meer plaats voor speelgoed van Lego.

SV Dakota zoekt jong talent

ORANJESTAD — De jubilerende sportvereniging Dakota zoekt versterking in haar jongste geledingen. De zestigjarige club is naarstig op zoek naar voetballertjes vanaf vier jaar en ouder om mee te spelen in de Lifida-compitie. Ouders die in hun kinderen talent zien kunnen contact opnemen met Editha Lake-Wolter van de Lifida commissie van SV Dakota. Zij is bereikbaar op nummer 565-3192. De jongste spelers, die uitkomen in de categorie Mini Baby en Baby A, trainen op dinsdag en donderdagmiddag. Hun wedstrijden worden gespeeld op zaterdagmorgen. De spelers in de categorie Baby B trainen op maandag en woensdagmiddag en spelen op vrijdagmiddag.

Zwemmarathon

ORANJESTAD — Stingray Swimming organiseert aanstaande zaterdag een swim-a-thon om fondsen te werven voor de zwemclub. Deelnemers kunnen worden gesponsord. Voor elk baan, van 25 meter, die ze zwemmen afleggen, doneert de sponsor een zelf te bepalen bedrag. De bedoeling is dat de deelnemers zoveel mogelijk banen binnen een uur

afleggen en zo de kas van de zwemclub flink spekken. Met het geld betaalt Stingray Swimming ondermeer de kosten voor deelname aan internationale wedstrijden en trainingen om haar leden op een hoger zwemnivea te krijgen. De zwemmarathon begint om vijf uur 's middags en vindt plaats in het olympische zwembad Roly Bisslik in Savaneta.

BAR-RESTAURANT DA TINO (MONTANA PARK APTS)
****** WINE TASTING ******
EVERY OTHER SUNDAY STARTING 30 SEPTEMBER. DRINK AND TASTE 6 QUALITY WINES FOR AFL. 29,50 INCLUDING MATCHING SNACKS
****** HAPPY HOUR ******
ALL BEERS: AFL 2,50. MIX DRINKS: AFL 5,00 FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm
MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/5879744

INGEZONDEN

In memoriam Tirso Sprockel

TIRSO SPROCKEL HEEFT op de gezegende leeftijd van 91 jaar op 23 september zijn aards bestaan ingeruild voor het hemelse koninkrijk. Veel Arubaanse vrijwilligers, werkzaam in het jeugdwelzijnswerk, treuren mee met de familie van de overleden grootmeester in vrijwilligerswerk.

Deze uitzonderlijk sociaal bewogen voorzitter van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg in de periode van 1967 tot 1988 stimuleerde de Antilliaanse jeugdorganisaties, waarvan Aruba tot 1986 deel uitmaakte in hun op- of uitbouw van de welzijnszorg. Als hoofdcommissaris van de Katholieke Verkenners

voor alle Antilliaanse eilanden was hij sinds 1952 vaak op Aruba in verband met de opleiding van leiders. Van 1977 tot 1980 leidde Tirso het intermediair inzake sociale projectfinanciering, Cebemo, dat in 1980 werd voortgezet als Stichting Cede Antiyas, met ook een kantoor op Aruba. In 1986 ging Aruba zelfstandig verder onder de naam Stichting Cede Aruba, doch als directeur van Cede Antiyas bleef hij Aruba met raad en daad bijstaan. Als voorbeeldig ambtenaar leidde hij gedurende de jaren 1957-1976 het Departement van Onderwijs in Willemstad. Zijn verdiensten op educatief en sociaal-economisch gebied

werden zowel door Kerk als Staat erkend met onderscheidingen. Alle eilanden van de Nederlandse Antillen en Aruba zijn veel dank verschuldigd aan Tirso, een echte Antilliaan, die van alle eilanden hield en hielp om projecten te realiseren. Tirso, onze dank en verdriet is groot bij je heengaan naar je eerder overleden echtgenote. Mijn dank voor je vriendschap, die ongeschonden bleef tot in onze ouderdom. Namens je vele vrienden op Aruba: rust zacht en oprechte condoleances voor de achtergebleven familieleden.

JAN MEELIS,
Aruba

Aruba, please do not change

I READ IN the news that De Palm Tours used the argument that many Aruba tourists make a trip to Curaçao to visit the dolphin prison there. It would be nice to compare figures of tourists that make that trip and those who do not make that trip and why they do not make that trip. Has there ever been a research on the amount of people that visit Aruba and skip Curaçao on purpose because of the dolphinarium there. Many people love animals. There is a website called Compassionate Travelers where people check their destination on animal issues before they

book their trips. More and more people do not want to be confronted with abuse, misuse or neglect of animals. More and more people are finding out about the negative facts and figures of the dolphin industry. Does Aruba want the negative publicity that apparently is always attached to any dolphinarium? Why are all dolphinariums negative? Simply because captivity stinks, money stinks and those dolphin prisons are full of stinking sales talks. There is nothing educational or ethical about twisting the words or not telling the truth, right? What can we

learn from locked up dolphins, how can they even be therapy if they, the dolphins, need therapy themselves? Please Aruba see to it that your politicians stay pure and are not pampered by the dolphin industry with their nice promises, deceiving sales talks and incomplete truths. Aruba has all the reasons to be proud, stay ariba don't go abou. Warm greetings from a compassionate traveler.

ELISABETH REITZ,
St. Maarten

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.



**(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138**



GANDELMAN JEWELERS

Gandelman Jewelers, a family business founded more than 70 years ago, is the leading Jeweler in Aruba, and currently operates five stores in Aruba and one store in Curaçao. Over the years, Gandelman Jewelers has acquired the exclusivity of some of the finest international watch and jewelry houses in the world. Our company is driven by highly motivated employees who, as a team, are responsible for the company's success. Due to our growth we are seeking candidates in Aruba for the following positions.

Store Manager

Requirements

- Minimum of 3 years experience managing a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands
- Strong leadership, communication and managerial skills
- Well-organized, accurate and able to prioritize
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Able to lead and build a strong sales team

Responsibilities

- Responsible for the daily operations of the store
- Motivate and inspire the sales team
- Enforce and maintain company policies and procedures at store level
- Process daily administrative tasks

Assistant Store Manager

Requirements

- Minimum of 3 years experience in an assistant manager's position of a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands is preferred
- Good communication and organizational skills
- Accurate and able to prioritize
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Team player

Responsibilities

- Assists the Store Manager in the daily operations of the store
- Responsible for store's administration
- Ensures compliance with company policies at store level

We offer a competitive salary, excellent benefits and a pleasant and dynamic work environment in a solid company with excellent opportunities for growth.

To apply please send your curriculum vitae, including picture to fax # 583 5700 to the attention of Ms Gail Henriquez, Human Resources Manager, or email ghenriquez@gandelmanjewelers.com.

All applications will remain confidential.

With great sadness, we announce the death of our beloved father, grandfather and great grandfather

Mr. Izaak "Ike" Cohen

He is survived by:

Children:

Tommy Cohen & Vicki, Yvonne Cohen, Ree Case

Grandchildren:

Lisa Skinner, Deborah Lamm, Justin Strom, Maya Strom,
David Cohen, Zak Case, Megan Case

Great grandchildren:

Jared Skinner, Nathan Skinner, Corey Lamm, Caroline Lamm, Elliot Strom

**The family will receive condolences on Sunday September 30th, 2007
form 1:00 to 4:00 PM at Manchebo Beach Resort & Spa,
followed by a memorial service to celebrate his life.**

Instead of flowers, we request that you consider
a donation to Stichting Ike Cohen Charity, CMB # 22955102.
A donation box will be available.



Main Office: Schoteldistraat # 56, Tel.: (+297) 583 88 33 / Fax: (+297) 583 88 58
Airport Office: Tel/Fax: (+297) 588 32 99
Website: www.amigocar.com E-mail: amigo.car.rental@setamelaw

Job Fair! We're Growing

Amigo Car Rental N.V. is looking for :

- 1) **Customer service representatives:**
airport positions available : 6 day workweeks

Requirements:

- 1) Must have working permit
- 2) Drivers License
- 3) Age 23 and over
- 4) Language: Fluent in English & Spanish, Dutch is a plus
- 5) Team player

- 2) Auto Mechanic
- 3) Car washer

Interested parties, Please call Aarti at tel; 583-8833.



Toch onverwacht is de heer

Ike Cohen

van ons heengegaan.

In vele projecten heeft CEDE Aruba met hem samengewerkt in zijn hoedanigheid als voorzitter van het Ike Cohen Charity Foundation. Een vruchtbare samenwerking, gestoeld op wederzijds vertrouwen. Met hem verliest het sociale veld van Aruba een immer betrokken, vrijmoedig en vrijgevig sponsor. Met dankbaarheid zullen wij hem blijven herinneren. Wij wensen zijn kinderen en familie alle sterkte.

Namens bestuur en medewerkers van CEDE Aruba, I.M.C. Lasten, voorzitter.

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 4 oktober 2007

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

1. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 426m², gelegen te Macuarima in Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie T nummer 1375, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, oorspronkelijk groot 3616m², waarvan 452m² is verkocht bij C 567-26 alzo resterende 3164m², ook bekend als kavel nummer 1; Inzetprijs: Afl. 128.000,00
2. het recht van erfpacht tot 13 oktober 2065 op een perceel domeingrond, groot 1050m², gelegen te Seroe Colorado in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: (4-H-6) als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 100 van 27 september 2001, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Colorado 24"; Inzetprijs: Afl. 218.000,00
3. het recht van erfpacht tot 19 juli 2038 op een perceel domeingrond, groot 501m², gelegen te Rooiweg in het vierde district van Aruba, welk perceel grond nader omschreven is in meetbrief nummer 28 van 19 maart 1975, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Rooiweg 6"; Inzetprijs: Afl 114.000,00.
4. een perceel eigendomsgrond, groot 914m², gelegen te Sabanilla Abao in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling, Sectie B nummer 577, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabanilla Abao 7-E"; Inzetprijs: Afl. 121.000,00.
5. het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond groot 152m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling, Sectie G nummer 2743, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora Noord 190"; Inzetprijs: Afl. 72.000,00.
6. het recht van erfpacht tot 2 december 2057 op een perceel domeingrond groot 887m², gelegen te Kurimiau in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie D nummer 1164; Inzetprijs: Afl. 37.254,00.
7. een perceel eigendomsgrond groot 594m², gelegen aan de Emmastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie F nummer 863, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Emmastraat 44"; Inzetprijs: Afl. 301.000,00.
8. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 425m², gelegen te Catiri in Aruba, bekend als kavel nummer 7 van het Villa Park Bella Catiri, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4458, oorspronkelijk groot 9.375m², zoals gearceerd is aangegeven op een situatietekening opgemaakt door SUA, omschreven meetdocument de dato 29 augustus 2001 nummer 497/2001; Inzetprijs: Afl. 69.000,00.
9. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 440m², gelegen te Catiri in Aruba, bekend als kavel nummer 15 van het Villa Park Bella Catiri, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4458, oorspronkelijk groot 9.375m², zoals gearceerd is aangegeven op een situatietekening opgemaakt door SUA, omschreven meetdocument de dato 12 januari 2001 nummer 445/2001; Inzetprijs: Afl. 93.000,00.
10. een perceel eigendomsgrond groot 808m², gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4457, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Catiri 23-E en Catiri 23-F; Inzetprijs: Afl. 320.000,00.
11. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 7.515m², gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4458, oorspronkelijk groot 9.375m²; Inzetprijs: Afl. 260.000,00.
12. een perceel eigendomsgrond, groot 608m², gelegen te Siribana in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling sectie B nummer 811, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Siribana 49-U"; Inzetprijs: Afl. 61.200,00

Onderhandse biedingen zijn **NIET** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2007 ook veilen op: 18 oktober, 15 november en 13 December.

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Halve Dag
Afl. per **65**
Volwassen
Afl. **32**⁵⁰
Kinderen van 3 t/m 12 jaar
Kinderen van 0 tot 2 jaar komen gratis tussent

Halve Dag
Afl. per **55**
Volwassen
Afl. **27**⁵⁰
Kinderen van 3 t/m 12 jaar
Kinderen van 0 tot 2 jaar komen gratis tussent

Hele Dag
Afl. per **80**
Volwassen
Afl. **40**
Kinderen van 3 t/m 12 jaar
Kinderen van 0 tot 2 jaar komen gratis tussent

Hele Dag
Afl. per **70**
Volwassen
Afl. **35**
Kinderen van 3 t/m 12 jaar
Kinderen van 0 tot 2 jaar komen gratis tussent

Prijzen zijn alleen geldig van 17 september t/m 30 september

Mis deze aanbieding niet!
Kom en geniet van ons eiland

Papito Biba Lekker Band
y su

Zondag 30 september

BLUE PAPITO Water Park

In verband met onderhoud, niet beschikbaar

Stel een groep samen (minimum 20 personen) en ontvang een speciale prijs. AUB reserveren bij De Palm Tours hoofdkantoor.

DE PALM island
Voor elke volwassene is een lokale ID vereist!
Voor meer informatie bel 5824400

‘Norm van sluitende begroting gehaald’

BC buigt zich over begroting 2008

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege zal vanmiddag in een buitengewone vergadering de eilandsbegroting voor 2008 accorderen. In een toelichting zegt Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) dat het het BC gelukt is om de begroting voor volgend jaar via tal van ombuigingen sluitend te maken. De gedeputeerde benadrukt dat de begroting geen pijnlijke maatregelen bevat.

De begroting zal officieel aanstaande maandag aan de Eilandsraad worden aangeboden. Goedkeuring van de begroting door de commissie Financieel Toezichthouder is een van de voorwaarden voor financiële hulp van Nederland. De concept-begroting werd gistermiddag in een coalitie-vergadering geaccordeerd.

Willem stelt dat het ‘niet gemakkelijk’ was om de van tevoren vastgestelde norm te halen. Het tekort op de begroting voor 2007 bedroeg 81 miljoen gulden. Het streven was om het tekort voor 2007 terug te dringen en de begroting sluitend te maken. Willem geeft aan dat de begroting initiatieven bevat die nog niet

helemaal zijn uitgerekend. Hij wijst erop dat het nieuwe BC pas drie maanden zit en niet voldoende tijd heeft gehad om alles precies uit te rekenen. Volgens Willem is het de bedoeling dat deze plannen in de komende periode worden uitgewerkt, zodat ze geïmplementeerd kunnen worden. Willem wilde vanochtend niet te veel in details treden over hoe het tekort is teruggebracht. Wel gaf hij aan dat er geen pijnlijke maatregelen zijn genomen. “Als je het hebt over *medidanan* (maatregelen), dan heb je het volgens mij over maatregelen die de

ambtenaren en de bevolking pijn zullen toebrengen. Die maatregelen hebben wij niet in de begroting meegenomen. Wat wij wel hebben gedaan is een totaal nieuwe benadering hanteren om een begroting op te stellen, want zoals de zaken tot nu toe werden gedaan, zo kon het niet verder”, aldus Willem vanochtend. Over de nieuwe benadering ten aanzien van de begroting stelt de PAR-gedeputeerde dat er fundamentele aanpassingen zijn uitgevoerd. “Het gaat om een andere manier van functioneren van de overheid. Als je de fundamentele aanpak komt er

extra ruimte vrij. Dit loopt als een rode draad door de begroting. Wij hebben onder meer gekeken naar efficiencyverbetering en *waste management*. Daar hebben wij veel ruimte gecreëerd.” Bij de vaststelling van de begroting is volgens Willem ook naar voren gekomen dat nu meer dan ooit ‘meer mensen zich aan hun verplichtingen moeten gaan houden’. “Ik verwijs hierbij met name naar de manier waarop mensen omgaan met hun belastingverplichtingen. Sommige groepen houden zich hier niet aan. Iedereen moet zijn of haar steentje gaan bijdragen.”

Bij de vaststelling van de begroting is in eerste instantie overleg gevoerd met de verschillende diensthoofden van het eilandgebied. Deze exercitie bleek echter niet voldoende om de gestelde norm te halen. Hierop volgde nog een aantal ‘rondes’ met leden van het BC. Dit proces werd gisteren afgesloten, waarna Willem met de begroting naar de coalitievergadering toog. Na het ok van de coalitiepartners zal het BC zich vanmiddag over het concept buigen en het accorderen, zodat het op maandag 1 oktober bij de Eilandsraad kan worden ingediend.

Japan sluit consulaat

WILLEMSTAD — Het honorair consulaat van Japan sluit per 1 oktober de deuren. Dit is vandaag bekendgemaakt door de Japanse ambassade in Nederland. Het besluit is het gevolg van een herziening en herstructurering van alle buitenlandse vertegenwoordiging van de regering van Japan.

Daarnaast is het besluit gericht op een beleidswijziging van de buitenlandse vertegenwoordiging, waarbij primair ondersteuning en assistentie aan Japanse burgers in het buitenland geboden zal worden. Benadrukt wordt dat dit besluit geenszins te maken heeft met een afgenomen interesse van Japan in het handhaven van de uitstekende betrekkingen met de regering en inwoners van de Antillen en Aruba.

HONORAIR CONSUL
De Japanse regering is Lionel Capriles, die 34 jaar honorair consul van Japan is geweest, en zijn opvolger Ron Gomes Casseres die deze functie tien jaar geleden heeft overgenomen, buitengewoon erkentelijk voor de wijze waarop zij de belangen van dit land hebben gestimuleerd en verdedigd in de Antillen en op Aruba. De Japanse ambassade in Nederland blijft het officiële contactpunt binnen het Koninkrijk. Deze ambassade zal in nauw contact blijven met de ambassade in Caracas om de consulaire diensten te coördineren.

Selikor treedt op tegen urinelucht



WILLEMSTAD — Vuilophaalbedrijf Selikor voert deze dagen actie tegen de urinelucht die hangt in de verschillende steegjes in de binnenstad. Medewerkers van het bedrijf spuiten en desinfecteren verschillende steegjes van Punda en Otrobanda om zo de overlast voor buurtbewoners en bezoekers zo veel mogelijk te beperken. In een persbericht stelt Selikor dat het urineren op de openbare weg een strafbaar feit is en dat alleen in samenwerking met alle betrokkenen aan deze problematiek een halt kan worden toegeroepen.

Vechtpartij Wiels en Rojer

WILLEMSTAD — Tussen de Raadsleden Helmin Wiels (PS) en Renfred Rojer (FOL) is het vanmiddag tot een handgemeen gekomen bij Paseata te Sta. Rosa. De twee kwamen elkaar daar tegen en Wiels wilde verhaal halen bij Rojer over een serie beledigingen en bedreigingen aan het adres van hem en zijn partijgenoten. Het incident tussen de twee raadsleden volgt na verkla-

ringen van beiden op een lokaal radiostation. Volgens Wiels zou Rojer hierna diverse PS-partijleden hebben gebeld om ze uit schelden, te beledigen en te bedreigen. Wiels ging, toen hij hem vanmiddag ontwaarde, op Rojer af. Volgens zeggen nam het FOL-lid hierbij een dreigende houding aan waarbij hij Rojer zou hebben ‘gestoten’. De twee moesten uiteindelijk door omstanders uit el-

kaar gehaald worden. In een reactie stelt Wiels dat hij de bedreigingen van de FOL niet meer zal accepteren. “Zij hebben onze partij-secretaris Mario Kleinmoe-dig aangevallen. (Partijleider Anthony) Godett heeft ons publiekelijk bedreigd. De autoriteiten doen niks. Het is nu genoeg geweest. Dit accepteren wij niet meer.” Rojer was vanmiddag niet voor commentaar bereikbaar.

Rechter bezoekt Bon Futuro

WILLEMSTAD — Rechter Eunice Saleh en een officier van justitie zullen volgende maand een bezoek brengen aan de cel van gedetineerde Regie Djaoen in de Bon Futuro-gevangenis.

In juni werd bij celvisitaties een vuurwapen en munitie aangetroffen. Daarvoor moet Djaoen nu voor de rechter komen. Zijn zaak werd uitgesteld, omdat zijn advocaat, Gerard Maduro, heeft verzocht om een bezoek aan de gevangenis. Zijn andere verzoek, analyse van het wapen op vingerafdrukken, werd afgewezen. De zaak wordt op 31 oktober voortgezet.

PAULINA

In de Bon Futuro-gevangenis worden regelmatig vuur-

wapens aangetroffen, hetzij bij celvisitaties, hetzij op het terrein. En soms wordt er ook met die wapens geschooten, zoals in april van dit jaar op de tot levenslang veroordeelde Shairon Paulina. Van die schietpartij wordt medegedetineerde Emsley Chirino verdacht, die zelf al een straf van 18 jaar uitzit wegens een overval met dodelijke afloop. Tegen hem werd kort geleden nog eens zes jaar geëist voor het schieten op Paulina. Chirino had in eerste instantie bekend, maar paste tijdens de behandeling van zijn zaak zijn verhaal aan. Hij zou geworsteld hebben met Paulina om het pistool, van het merk Davis Industries model P-380, dat was afgegaan toen het op de grond viel. De advocaat van Chirino, Erik Bokkes, had nog

verzocht om Shairon Paulina, die overigens geen aangifte tegen Chirino had gedaan, als getuige te horen. Maar hij weigerde het document in ontvangst te nemen. Paulina geldt als vluchtgevaarlijk na een paar succesvolle ontsnapingen op zowel Curaçao als St. Maarten. Andere getuigen van de schietpartij zijn er niet en medegedetineerden zijn niet gehoord. Bokkes gaf in zijn pleidooi nog het volgende in overweging. “Als je al op de stoel van God zou kunnen gaan zitten, dan is het (pogen tot het) doden van een zeer vluchtgevaarlijke moordenaar die een levenslange gevangenisstraf uitzit minder ernstig dan het (pogen tot) doden van bijvoorbeeld een eervolle burger. Dat zou moeten meewegen in de strafmaat.”

‘Fontein drie keer zo duur’

WILLEMSTAD — Een globale berekening van de aankoop van grond op Fontein door de Fundashon Kas Popular levert op dit moment ruim 6,5 miljoen gulden op. “Dat komt neer op 57 gulden ontwikkelingskosten per vierkante meter bouwgrond. Dat moet uiteraard omlaag.”

Want verhoogd met een aankoopsprijs van bijvoorbeeld 20 gulden per vierkante meter levert dat 77 gulden in totaal op. “Wanneer we dat bedrag nog verhogen met de kosten van bewaking en beveiliging, alsmede de kosten van propaganda, dan worden de kavels veel te duur”, zo luidt een van de punten in de haalbaarheidsstudie Fontein die in opdracht van FKP werd uitgevoerd. Het gehele advies over de aankoop

is, zoals al langer bekend, negatief. Het zou in ieder geval veel te duur worden voor de realisatie van sociale woningbouw, maar zelfs ook voor middenstandswoningen. Sebi, de vakbond voor het personeel van de FKP, heeft inmiddels een uitgebreide brief aan de directie gestuurd met haar bezwaren. Toch blijft gedeputeerde Anthony Godett (FOL) erop staan dat de grond bij Fontein aangekocht moet worden. Ondanks het feit dat FKP al diverse terreinen in haar bezit heeft die nog bebouwd gaan worden, zoals Wechi, waar sociale woningbouw moet komen en wijken als Brakkeput en Sapaté, waar terrein beschikbaar gesteld wordt voor de bouw van middenstandswoningen. Op Schelpwijk zijn kavels ter

grootte van in totaal 20 hectare aangeboden voor 15 gulden 40 per vierkante meter, die ook zeer geschikt zijn voor middenstandswoningen. De vraagprijzen op Banda’bou verschillen nogal. Het belangrijkste is de bestemming. Zo worden er op dit deel van het eiland mooie kavels aangeboden voor 75 gulden per vierkante meter en zelfs hoger. Maar die zijn niet bestemd voor middenstandswoningen van rond de 150.000 gulden. De grond op Fontein wordt aangeboden door Siberie Real Estate, dezelfde ontwikkelaar achter Villapark Fontein. Fase II voor FKP ligt in de zogenoemde witte vlek van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan, waar onder voorwaarden ontwikkeling tot woondoeleinden is toegestaan.

Onderzoek naar verwijten Greenpeace

WILLEMSTAD — Minister Maurice Adriaens (FOL) van Verkeer zegt dat Directie Scheepvaart de beschuldigingen van Greenpeace zal onderzoeken. Greenpeace heeft deze week verklaard dat schepen die onder de Antillaanse vlag geregistreerd staan, zich schuldig maken aan illegale tonijnvangst in de Stille Oceaan.

Advertentie Curaçao

50% op Handgeborduurde

Tafellakens

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

‘Verzelfstandigde overheidsinstanties’ Rekenkamer hekelt tegenwerking

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (Arna) wordt bij haar werkzaamheden bij verzelfstandigde overheidsinstanties tegengewerkt. Dit verklaarde een Arna-delegatie vanochtend tijdens een presentatie voor de Centrale Commissie in de Staten. Volgens Arna-secretaris Kessler Ersilia is daarbij zelfs voorgekomen dat bepaalde projecten moesten worden stopgezet.

De tegenwerking bestond volgens Ersilia voornamelijk uit het niet verstrekken van opgevraagde informatie. Hij verklaarde dit tijdens een presentatie van een Arna-delegatie in de Centrale Commissie van de Staten. Verschillende Statenleden reageerden verontwaardigd op de tegenwerking en wilden weten wat hiertegen gedaan kon worden. In zijn antwoord stelde de Arna-secretaris dat het probleem in een aantal gevallen was gesignaleerd. “Wat wij dan doen, is proberen om de betrokken instantie op de bestaande procedures te wijzen en op de verplichting om medewerking aan de Rekenka-

mer te verlenen. In sommige gevallen was hiervoor veel correspondentie-uitwisseling nodig.” Volgens Ersilia is het voorgekomen dat sommige onderzoeksprojecten van de Arna vertraging opliepen, terwijl andere zelfs moesten worden stopgezet. Maar de Arna-secretaris wees erop dat deze projecten opnieuw opgepakt zullen worden. Op vragen van Statenleden hoe tegen deze tegenwerking moet worden opgetreden, stelde Ersilia dat er mogelijk aan de geloofwaardigheid van de Rekenkamer moest worden gewerkt, terwijl volgens hem ook een toepassing van de spreekwoordenlijke sterke arm van de wet om medewerking af te dwingen tot de mogelijkheden behoorde. In dit verband stelde hij voor dat de Arna in de toekomst meer als een zbo, een zelfstandig bestuursorgaan binnen een wettelijk kader op zowel eiland- als landniveau, moet gaan functioneren..

Het bezoek van de Arna aan de Staten past in de serie bijeenkomsten die het parlement organiseert met belangrijke organisaties in de samenleving. Onlangs verzorgde de Centrale Bank een presentatie in de Staten

Hugo Boss
Arrow
Cottonfield
Matinique

Hugo Boss Women
Gerry Weber
Taifun
Samoon
Inwear
Jackpot

METAMORFOSE

Een nieuw kleuren- en stoffenbeeld bepaalt De mode voor de komende maanden. Onze winkel en etalage ademen de sfeer uit van menselijke genegenheid, interesse en de gezelligheid voor de komende feestelijke maanden. Laat u verrassen door dit gevarieerde modebeeld bij uw eigen modezaak

EURopa
saliña galleries
Fashions of Europe



Eis twaalf jaar jongen (21) voor moord op leraar

WILLEMSTAD — Tegen de 21-jarige Jerson R. is gisteren twaalf jaar geëist door het Openbaar Ministerie voor de moord op de leraar Eric Petrona in maart van dit jaar. De officier zei rekening te houden met de moeilijke jeugd van R. wegens verwaarlozing.

Maar hij geloofde niet dat er sprake was van seksueel misbruik door de leraar van R., zoals de verdachte had aangevoerd, maar meer van problemen met zijn eigen seksuele identiteit. De advocate van R. had gepleit voor vrijspraak. R. zegt namelijk in een vlag van ongecontroleerde woede gehandeld te hebben toen hij Petrona die bewust avond doodsliep met een botte pikhouweel, nadat de leraar weer avances had gemaakt. De psychiater achtte R. niet toereke-

ningsvatbaar voor zijn daad, de psycholoog wel. Beiden werden vorige week als getuige gehoord voor de rechter. Maar veel meer informatie dan ze al in hun rapportages hadden gemeld, kwam niet naar voren. Volgens het OM was er eerder sprake van berekenend gedrag, omdat na het doodslaan van Petrona, R. de woning afsloot, ervandoor ging met de portemonnee en auto van de leraar en zich onttreed van de pikhouweel en zijn bebloede shirt. Volgens de psychiater is

zulk gedrag echter mogelijk na het begaan van een dergelijk delict uit woede. Het lichaam van Petrona werd pas na drie dagen ontdekt en verkeerde in verregaande staat van ontbinding. R. gaf zich een dag later aan bij de politie. Overigens bestond er over Petrona, die leraar was op verschillende vsbo-scholen een dossier bij het schoolbestuur van DOS. De man zou bekendstaan om het flirten met de jongens op school en er werd vermoed dat hij er dubieuze relaties met leerlingen op nahield. Over de kwestie is ettelijke keren vergaderd en Petrona werd zelfs een keer de toegang tot de school ontzegd. Uitspraak op 17 oktober.

Tweede Kamer steunt voorstel Comenencia Spoedvergadering Staten over Rijkswet Kustwacht

WILLEMSTAD — Terwijl Gevolmachtigde minister Paul Comenencia (PAR) vanmiddag in de Tweede Kamer benadrukte dat de Nederlandse Antillen, 'regering en Staten', voorstander zijn van de nieuwe Rijkswet Kustwacht, begon in de Staten diezelfde middag een spoeddebat van de commissie Rijksaangelegenheden en Interparlementaire relaties over hetzelfde onderwerp.

De vergadering was aangevraagd door Eunice Eisdien, maar al snel werd duidelijk dat de MAN niet de enige was die zich niet kan vinden in de nieuwe wet en de instemming van de Antilliaanse regering met uitbreiding van de grondslag van de rijkswet, naast de Samenwerkingsregeling artikel 38, artikel 3. Dudley Lucia van regeringspartij PNP zei 'overvallen' te zijn door de nieuwe opstelling van het Land. Comenencia zei ondertussen in de Tweede Kamer, waar ook Financiën-minister Er-

silia de Lannooy (PNP) en Landsadviseurs Etienne Ys en Suzy Camelia-Römer het debat volgden: "Wij waren de initiatiefnemers van de Rijkswet, we hebben de noodzaak ervan helpen signaleren. Wij kunnen niet anders dan voorstander zijn." Aanstaande dinsdag stemt de Kamer over de Rijkswet Kustwacht en ook over het door de Gevolmachtigde minister op verzoek van de Antilliaanse regering ingediende amendement waarin de Samenwerkingsregeling, artikel 38 uit het Statuut eerst wordt be-

noemd en daarna artikel 3. Er is Kamerbrede steun voor de rijkswet en tijdens het debat over de nieuwe wet vandaag, hadden de Defensiewoordvoerders geen bezwaar tegen het voorstel van Comenencia om de volgorde van de artikelen om te draaien. Dit heeft overigens volgens staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Ank-Bijleveld en Justitie-minister Ernst Hirsch Ballin (beiden CDA) geen enkele juridische gevolgen. Wel sneuvelde het woordje 'primair' in de toelichting van het door Comenencia ingediende amendement waarin stond dat de volgorde van benoeming moest worden omgedraaid 'teneinde te benadrukken dat het bij de Rijkswet primair gaat om samenwerking op basis van artikel 38 Statuut'. Dit op verzoek van PvdA-Kamerlid Angeliën Eijssink.

Dreigingsanalyse

Voor het eerst wordt er in de Antillen en Aruba een dreigingsanalyse gemaakt wat betreft terrorisme. Deze moet eind van dit jaar klaar zijn. Dit zei minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin (CDA) vandaag in de Tweede Kamer tijdens een debat over de Rijkswet Kustwacht. "Er bestaat de inschatting en het besef dat terrorisme een internationaal fenomeen is. Het is een illusie dat het Caribisch gebied daarvan per definitie is uitgesloten, in tegendeel." Momenteel wor-

den volgens Hirsch Ballin 'inspanning verricht om uit verschillende diensten in de Antillen de nodige inzichten los te krijgen'. Tevens zei de minister dat het verdrag van San José, waardoor de Kustwacht ruimere bevoegdheid krijgt aan boord te gaan van schepen die niet onder de eigen vlag varen, op 30 juli door de Raad van State van positief advies is voorzien. Het komt binnkort naar de Tweede Kamer en wordt tevens aan de Staten van de Nederlandse

Antillen en die van Aruba voorgelegd. Het gaat om het betreden van schepen in de aansluitende zone en op volle zee, van niet geregistreerde schepen en van schepen van verdragsstaten zonder dat de autoriteiten hier toestemming voor hoeven te geven. De Verenigde Staten gaan momenteel wel zonder toestemming van autoriteiten aan boord van schepen, maar volgens Hirsch Ballin is dat volgens internationaal recht, voorzichtig uitgedrukt, 'ongebruikelijk'.

Advertentie Curaçao



SOAP SPLASH

Glorall Bleach 1 Gallon

SPECIALE PRIJS

Hoger kwaliteit en meer geconcentreerd

VOOR **4,99** Fls.

Beschikbaar in het SOAP SPLASH SCHAP in Uw favoriete supermarkt.

Whitens • Cleans • Removes Stains

3.78 LITRES (1 GALLON)

PRODUCT OF THE ANTILLES soap company

Prijs actie is geldig van 20 september - 03 oktober

Caribbean Gift & Craft geopend

WILLEMSTAD — Met een stralende glimlach schudt de eigenaresse van de Jamaican Island Dolls de hand van premier Emily de Jongh-Elhage. Vanmorgen werd de Caribbean Gift & Craft show in het WTC officieel geopend.

De beurs wordt voor de veertiende keer georganiseerd maar vindt voor het eerst plaats op het eiland. De expositieruimtes van het WTC zijn volledig gevuld. Van de ruim 200 stands zijn er zo'n 30 voor Curaçaose ondernemers. Het aanbod op de beurs is groot en varieert van zelfgemaakte poppen, kruidenthees, lotions, kleding en sieraden, keramiek en vazen tot bewerkte houten kistjes en producten van riet. Ondernemers van verschillende (ei)landen uit de omgeving staan op de beurs zoals Jamaica, Trinidad & Tobago, Guyana, St. Maarten, Barbados, St. Kitts & Nevis, Antigua & Barbuda, St. Lucia en Dominica. Vandaag en morgen overdag is de expositie alleen voor handelaren geopend, maar vanaf morgenavond tot zondag kan ook het publiek een rondje maken langs de diverse cadeautjes en hebbedingetjes uit het Caribisch gebied. Namens de Antilliaanse regering heette minister van Economische Zaken Elvis Tjin Asjoe alle deelnemers van harte welkom.

Voor de regering bevestigt de beurs dat men zich hier bewust is van de belangrijke rol van het Caribisch gebied voor de Antillen.



Foto: Edoel Smit

Dagelijks krantje UNA-studenten

Acht studenten van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) publiceren tijdens de Caribbean Gift and Craft Show (CGCS) een dagelijks nieuwsbrief over de beurs. De veertiende CGCS gaat vanavond van start

in het World Trade Center en duurt tot en met zondag 30 september. De organisatoren pogen de ontwikkeling van nieuwe producten en de export van Caribische ambachten te stimuleren en uit te breiden. Als onderdeel van

hun studie zijn acht UNA-studenten verantwoordelijk voor het publiceren van de dagelijkse fullcolournieuwsbrief 'ExpoNews'. Dit gebeurt onder leiding van journalist en UNA-docent Oscar van Dam.

Onduidelijkheid over definitie 'winst' UTS

WILLEMSTAD — United Telecommunication Services (UTS) en het Land als aandeelhouder moeten tot een eenduidige definitie komen van wat als winst voor UTS beschouwd kan worden.

De vraag is of er sprake is van winst wanneer alleen naar de jaarrekening over 2006 wordt gekeken, of dat ook meegenomen moet worden dat het telecombedrijf de afgelopen vijf jaar grote verliezen heeft geleden die opgevangen zijn met het aanboren van de reserves van UTS. Mogelijk moeten de reserves eerst teruggestort worden en moet alleen wat daarna overblijft als winst worden gezien. Dit zegt minister van Verkeer en Vervoer Maurice Adriaens (FOL). De

minister legt uit dat de UTS-directie op 22 augustus een brief heeft gestuurd waarin het Land wordt gevraagd om de uitkering van een winstdeling van 5 procent voor het personeel goed te keuren. Dit is opgenomen in de cao. Uit gesprekken die de minister daarop met de UTS-directie heeft gevoerd, bleek er sprake te zijn van een misverstand over de definitie van winst, aldus Adriaens. Het Land moet de jaarrekening vaststellen, en ook wat

ermee gedaan wordt. De Raad van Commissarissen heeft reeds eind juni of begin juli de jaarrekening ontvangen. Terwijl de jaarrekening en het accountantsverslag pas sinds maandag in het bezit zijn van het Land en het eilandgebied, de andere aandeelhouder. Het Eiland heeft de afdeling Financiën en de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) opdracht gegeven de verslagen te controleren, zegt de minister. Het is volgens Adriaens onacceptabel om binnen een week al een reactie te willen van het Land op een jaarrekening waar het telecombedrijf zelf negen maanden over heeft mogen doen.

Adriaens is blij dat de vakbonden het Land hiervoor enige ruimte hebben geboden.

Op 2 oktober wordt de jaarrekening gepresenteerd in de Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AVA) en wordt ook de discussie over de definitie van de winst gevoerd. In een volgende AVA wordt dan over de toekenning van de winstdeling besloten. Mogelijk moet het komen tot een aanpassing van de artikelen in de cao. "Misschien is het verkeer gedeïfinieerd en moet het geen winstdeling maar een vergoeding of tegemoetkoming aan de werknemers worden genoemd."

Advertentie Curaçao

Changes

Fun Clothing & Shoes for Fun People

SALE MADNESS



UP TO 50% OFF ON ALL SNEAKERS • CASUALS SANDALS & SLIPPERS FOR MEN • WOMEN • KIDS

UP TO 60% OFF ON ALL APPAREL FOR MEN • WOMEN • KIDS

adidas, Nike, Star, Lacoste, Merrell, Rbk, Hush Puppies, Reef, Puma

...AND MANY MANY MORE OF THE BEST BRANDS!

PUNDA • CHANGES PLAZA SALIÑA • JAN NOORDUYNWEG

Huis ingestort bij Kortijn

WILLEMSTAD — In Kortijn, Otrobanda, is vanmorgen een huis ingestort. De weg is enige tijd afgezet geweest. Hoogstwaarschijnlijk is de hevige regenbui van vanmorgen de druppel geweest. Veel huizen in deze buurt zijn oud en niet goed onderhouden. Een paar jaar geleden begaf op de hoek van de Kortijnweg en de Roodeweg ook al eens een onbewoond huis het. Het puin kwam toen gedeeltelijk op een geparkeerde auto terecht. Of het huis van vanmorgen werd bewoond kon niet achterhaald worden.

Man met penpistool aangehouden

WILLEMSTAD — Bij een controle door leden van het Zero Tolerance Team is gistermiddag een 40-jarige man aangehouden die een penpistool, een mes, een zakje cocaïne en een schroevendraaier bij zich droeg. Dat gebeurde aan de Kaya Mochila. D.O.F., geboren op Bonaire, werd aangehouden wegens verboden vuurwapenbezit.

Bonaire nummer twee qua groei toerisme

KRALENDIJK — Vergeleken met de eerste zes maanden van 2006 is het toerisme in het eerste halfjaar van 2007 met 13,8 procent gegroeid. Vergeleken met andere eilanden in het Caribisch gebied blijkt dat Bonaire op de tweede plaats staat voor wat de groei van het toerisme betreft voor de maanden januari tot en met juni. Deze cijfers worden verschaft door de Caribbean Tourism Organization (CTO).

Op de eerste plaats in de top vijf is Cancún (Mexico) met een groei van 39,7 procent, gevolgd door Bonaire met een groei van 13,9 procent, Curaçao met 12,4 procent, Anguilla met 12,2 procent en Grenada met 10 procent. Tourism Corporation Bonaire is zeer tevreden over dit resultaat en bedankt alle lokale en internationale partners voor hun bijdrage.

St. Maarten Hospitality and Trade Association: Toerismesector voorziet moeilijk hoogseizoen

PHILIPSBURG — Hoewel de bezetting van hotelkamers licht steeg, waarschuwt voorzitter van St. Maarten Hospitality and Trade Association (SHTA) Emil Lee voor een moeilijk hoogseizoen.

Lee sprak woensdag voor een publiek van belanghebbers in de toerismesector, inclusief de gedeputeerde van Toerisme, Roy Marlin. Het inzakken van de huizenmarkt in de Verenigde Staten, de grootste toeristenmarkt van St. Maarten, beïnvloedt de uitgaven van de Amerikanen. “Vakanties in het Caribisch gebied zijn een luxe en hierop zal bezuinigd worden.” Ook de hoge brandstofprijzen spelen een rol. De toegenomen criminaliteit

maakt dat ondernemers op kosten worden gejaagd omdat ze moeten investeren in beveiliging. “Om verschillende redenen kunnen we een moeilijk seizoen tegemoet zien. Mijn boodschap is nog steeds dat de enige weg vooruit is: samenwerken, samenwerken en samenwerken”, aldus Lee. “Ik zeg niet dat het slecht gaat, alleen dat we onze markt moeten begrijpen en onze marketingstrategieën daaraan moeten aanpassen.” De SHTA-voorzitter zei dat de organisatie met gedeputeerde Marlin op één lijn zit voor wat betreft de prioriteiten. Marlin bevestigde dit en zei dat zowel de overheid als de private sector de beperkte marketingdollars verstandig in moet zetten, door bestaan-

de markten te versterken en hier meer airlift voor te creëren, in plaats van te investeren in nieuwe markten. De gedeputeerde verklaarde verder dat er een miljoen gulden wordt gestoken in de Soualiga Patrol.

OMZET

De economische vooruitzichten zijn goed, aldus Marlin. “De omzetbelasting zal dit jaar waarschijnlijk een recordhoogte van zo’n 90 miljoen gulden bereiken, 10 miljoen meer dan vorig jaar.” Hij zei dat het budget voor toerisme volgend jaar licht zou stijgen. Het bereiken van de status van Land zal volgens Marlin ook bijdragen aan de ontwikkeling van het eiland en de verdere versterking van de toerismebranche.

Workshops en fondsenwerving Hiv/aids onderwerp op scholen



Twee leerlingen van Learning Unlimited prikken de rode linten die verkocht zijn aan de muur in de Scotiabank

PHILIPSBURG — Middelebare school Learning Unlimited (LU) heeft 1350 dollar bijeengebracht voor het aidsfonds. Samen met Scotiabank en St. Maarten AIDS Foundation lanceerden ze de Stronger Together-campagne, waarbij rode linten werden verkocht om fondsen te werven.

Hoofd van Scotiabank Elie Bendaly complimenteerde de leerlingen die de verkoop coördineerden, met hun enthousiasme en inzet om het

bewustzijn over hiv/aids te vergroten. Schoolhoofd Susan Dennis zei dat het aidsfonds dit jaar het officiële goede doel is van de school.

De Stronger Together-campagne moet 25.000 dollar opbrengen voor hiv/aids-projecten voor Wereldaidsdag op 1 december. De linten zijn te koop bij de filialen van Scotiabank en bij andere deelnemers.

In Carl’s Unique Inn and Conference Centre kunnen leerkrachten vanaf afgelopen dinsdag tot en met vrijdag ééndaagse workshops vol-

gen over hiv/aids. Het is de bedoeling dat ze de opgedane kennis onder hun leerlingen verspreiden. De workshops worden georganiseerd door het HIV/AIDS Management Team en de HIV/AIDS Policy Development Workgroup. Een bepaald aantal leraren van elke school kan de workshops volgen. Ze leren onder meer hoe belangrijk hun taak is om kinderen bewust te maken van het virus en worden geïnstrueerd hoe ze lesmateriaal kunnen maken dat de leerlingen aanspreekt.

BES-eilanden werken aan gezondheidszorg

KRALENDIJK — Op Bonaire vond deze week het vervolg plaats van de vergaderingen tussen de BES-eilanden om tot concrete plannen te komen op het gebied van de gezondheidszorg. De plannen werden in grote lijnen uitgewerkt en kunnen in drie gebieden verdeeld worden: zorg, gezondheid in het algemeen en ziektekostenverzekering.



Siegfried Victorina, adviseur van de BES-eilanden met gedeputeerde Boy Clarendina van Gezondheidszorg (rechts).

Siegfried Victorina, adviseur gezondheidszorg BES-eilanden, legde uit dat op 28 augustus Bonaire, Saba en St. Eustatius een samenwerkingsovereenkomst hebben getekend. Een van de elementen van die overeenkomst was dat er een commissie zou komen met deelname van alle drie eilanden. Gisteren werd de eerste vergadering gehouden voor de voorbereiding van de documenten en de werkplannen voor het komende anderhalf jaar. Er wordt hierbij gewerkt aan de hand van het overgangsakkoord dat op 12 februari van dit jaar is getekend. “Op het gebied van volksgezondheid moet er een nieuw systeem komen. Wat er op de drie eilanden is moet aangepast worden aan het systeem van Nederland. Natuurlijk moet het wel de karakteristieken behouden van de eilanden. Daarbij zal er ook ondersteuning van Nederland gezocht worden. Ook de

evaluatie zal door Nederland plaatsvinden. Voor het gedeelte van zorg kan gezegd worden dat Stichting Maria-dal van Bonaire de laatste jaren nieuwe concepten heeft ontwikkeld. De vertegenwoordigers van Saba en St. Eustatius bezochten daarom ook de Stichting om de manier van werken te bekijken. Er wordt op dit gebied een samenwerkingsovereenkomst getekend”, informeert Victorina. Het gebied van ziektekostenverzekering is iets ingewikkelder, in de zin dat er veel werk gedaan moet worden en dat zowel eilandsdiensten als landsdiensten zich hiermee bezig moeten houden. Momenteel is er een verzekeringsstelsel waarbij verschillende pakketten mogelijk zijn, zoals PP, SVB en BZV. Het idee is om deze

verschillende mogelijkheden te integreren en met een algemene verzekering voor het hele volk te komen. Hiermee moet er een betere zorg gewaarborgd worden voor de BES-eilanden.

Met de nieuwe ziektekostenverzekering is het de bedoeling dat de bevolkingen van de drie eilanden meer voordelen zullen krijgen. Tijdens de vergaderingen zijn er afspraken gemaakt en zijn er deskundigen aangewezen die bepaalde projecten zullen begeleiden. Daarnaast zijn er ook bepaalde zaken waarvoor buitenlandse expertise nodig is. Er zal tijdens het proces veel aandacht worden besteed aan het verstrekken van informatie zodat de bevolking op de hoogte is van de te verwachten veranderingen.

St. Maarten wil ook protocol met Land

PHILIPSBURG — Het Bestuurscollege van St. Maarten wil een protocol met het Land voor samenwerking op belasting- en financieel gebied op weg naar een autonome status. Dat heeft gedeputeerde Roy Marlin (Financiën, DP St. Maarten) verklaard tijdens de persconferentie van het BC eerder deze week.

De gedeputeerde wil met het protocol het voorbeeld van Curaçao volgen. Curaçao is op dit moment in gesprek met het Land over afspraken om tot een dergelijk protocol te komen. Marlin wil op korte termijn met Financiënminister Ersilia de Lannooy

(PNP) om de tafel gaan zitten om deze zaak te bespreken. Volgens de gedeputeerde is St. Maarten bereid om een dergelijk protocol met het Land te sluiten. “Het is geen kwestie van willen. Feit is dat wij per december 2008 een land zijn”, aldus Marlin. Het beste zou volgens Marlin zijn als De Lannooy het bewuste protocol dat zij met Curaçao wil ondertekenen, opstuurt naar St. Maarten. “Als wij het met de voorwaarden eens zijn, zullen wij het ondertekenen. Waarom zouden de eilanden niet geïnteresseerd zijn in de autoriteit die nu in handen is van de centrale regering. Wij streven al jaren naar deze autoriteit.”

Rechter heft schorsing milieudiensthooft op

PHILIPSBURG — De rechtbank voor ambtenarenzaken heeft de schorsing van milieudiensthooft Delano Richardson opgeheven. De rechter bepaalde woensdag dat hij weer op het werk moet worden toegelaten, in afwachting van de behandeling van een uitgebreide rechtszaak over de kwestie. Het Bestuurscollege stuurde Richardson naar huis vanwege een memorandum dat hij op 4 september stuurde aan de ontwikkelaars van

Indigo Bay, Cay Bay Estrades. Hierin gaf hij groen licht voor de voortzetting van de werkzaamheden, zonder dat de benodigde vergunning was afgegeven. De rechter oordeelde dat het eiland niet had aangetoond dat er redenen zijn om aan te nemen dat Richardson opnieuw de fout in zou gaan en hief de schorsing op. Het eilandgebied moet 1400 gulden betalen als tegemoetkoming in de juridische kosten die Richardson gemaakt heeft.

Webpagina Regatta

KRALENDIJK — Bonaire Sailing Foundation heeft ook dit jaar een webpagina met informatie over de Regatta: www.bonaireregatta.org

Op deze site kan men onder andere informatie krijgen over het Regatta-programma, vluchten naar Bonaire, accommodatie en informatie over de organisatie. Verder is er een speciale sectie voor de media. Ook de sponsors van het evenement worden weergegeven. Tijdens de Regatta-week worden de resultaten elke dag met foto’s gepubliceerd. Onder de kop ‘Sailing’ is alle informatie te vinden over de wedstrijden: regels, routes, klassen, winnaars van vorig jaar. Voor deelnemers is het ook mogelijk om zich daar online te registreren. Verder is er op de webpagina ook een gedeelte met informatie over de geschiedenis van de Regatta. Onder de kop Regatta Festival zijn er informatie en foto’s te vinden van de groepen die tijdens het festival optreden.

**NIERSTICHTING CURAÇAO**

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren, uw geld echter wel!

Steun de Nierstichting Curaçao Giro # 419494

Nicolai gastspreker Daily Herald-lezing

PHILIPSBURG — Voormalig minister van Koninkrijksrelaties en tegenwoordig parlementslid Atzo Nicolai (VVD) is gastspreker op de zesde jaarlijkse Daily Herald Lecture op 2 oktober. Onderwerp van zijn lezing is persvrijheid in rela-

tie tot verantwoordelijkheid, de titel luidt: ‘Media: Noblesse Oblige’.

De lezing wordt georganiseerd door The Daily Herald en de Universiteit van St. Maarten (USM). Nicolai, die een cruciale rol speelde bij de totstand-

koming van de slotverklaring van november 2006, werd tot Persoon van het Jaar 2006 uitgeroepen door The Daily Herald. Voor de lezing heeft Nicolai een ontmoeting met personen van de media en USM-studenten.

Advertentie Curaçao



GRAN KAMPAÑA DI eclipse

SI BO SKOHE BALS ECLIPSE PA UN ALIENTO FRESKU, BO A GANA KABA!

Awor ta bo chens pa disfrutá di bals Eclipse i gana un premio fantástiko. Pa partisipá ta facil, djis yena bo nòmber, adrès i number di telefon i number di sedula riba e parti paden di un emboltura kompletu di Eclipse i deposité den un di e buzonnán spesial marká na un de e luganan meshoná aki abou.

1^{er}	2 ticket Insel Air pa Suriname mas Hotel pa un siman
2^{do}	2 ticket Insel Air pa St. Maarten mas Hotel pa 5 dia
3^{er}	2 ticket Insel Air pa Bonaire mas Hotel pa 3 dia
4^{to}	2 dia na Breezes Curaçao All inclusive pa 2 adulto i 2 mucha
5^{to}	2 dia na Trupial Inn pa 2 adulto i 2 mucha
6^{to}	4 Dinners & Drinks na Restaurant Valentino's
7^{to}	2 Dinners & Drinks na Restaurant Valentino's
8^{to}	1 kaha di bals New Eclipse Fusion
9^{to}	1 kaha di Eclipse Mints
10^{to}	1 kaha di Eclipse Original



MODELS: ELISE JORSE & MANDRIQUE KROON
PHOTOGRAPHER: DUART DONGEN

Kampaña ta dura di 15 di september 2007 te ku 14 di december 2007. Sorteo ta tuma luga na Moreno Trading, dia 15 di december den presensia di un Notario. E felis ganadonan lo ser menshoná den korant. No por kambia premionan pa sen efektivu. Por habri e emboltura di Eclipse, pero bo mester lag’é henter pa keda bálido. Pa mas informashon por yama Moreno Trading na 868-1177 di dialuna pa diabierna di 8:00 na 12:00 i 1:30 na 5:30.

CHICKEN TENDER SANDWICH MENU*



BACK ON POPULAR DEMAND

SUPER KING DEALS NOW ONLY AFL 5.00

THE FIRE'S READY

*Choice of 6 different King Deal Meals all include a small fries & a small soft. BBO included - Available in all Burger King's

CHEESE BURGER MENU*





GSM PRIMO PREPAID ROAMING



Bo ta bai **Curaçao** pa keiro ?

of **Bonaire** pa snorkel ?

of **St. Maarten** pa shop ?

Biaha cu bo GSM PRIMO di SETAR pa:

Curaçao • Bonaire • St. Maarten • St. Eustatius • Saba

Hasi yamadanan local y manda SMS ora bo ta di bishita na

Antiyas Hulandes cu bo GSM PRIMO!

Con pa recarga?

- **Recarga cu bo maestro di CMB na e siguiente banconan:**
- Maduro & Curiel's Bank N.V. of The Windward Islands Bank Ltd.**
- **Cumpra caarchi di GSM PRIMO na tur Tele Centers di UTS.**
- **Recarga bo GSM PRIMO cu suficiente placa na Aruba mes.**



SETAR

Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

Bliep Bliep zonder Bla Bla

ITP Caribbean
582 4492

Voor Project Management

Huis te huur

Gem. huis te S.L. Noord
2 slaapkamers,
woon-eetkamer,
Keuken, voor en
achter-porch
Afl. 1600,00
Info. 567-9484 na 5:00 pm

Meer verantwoordelijkheid, meer uitdaging, meer salaris?

Neem eens contact op met de loopbaanspecialisten van **ADVANCE Human Resource Services.**

Tel: 583-1338 • Email: martin@advance-hrs.com



OPEN VAN 8 AM - 8 PM - 6 DAGEN PER WEEK

Eagle (vlakbij het ziekenhuis)	587-9011
Maria (in Santa Cruz)	585-8145
Noord (tegenover Giselle)	586-4506
Seroe Preto (in San Nicolas)	584-4833

Wat als er 1 botica met 4 vestigingen zou zijn op ons eiland, met de mogelijkheid om op afspraak met de apotheker in alle rust en vertrouwelijkheid uw medicatie en gebruik te bespreken?

Met reguliere, discrete en betrouwbare aan huis bezorging van hulpmiddelen en medicijnen voor bedlegerige klanten?

Daar hoeft u niet meer op te wachten. Die is er al: 4 botica's, 1 Service!

Misschien is het tijd dat u van botica verandert.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 26 di october 2007:

un tereno propiedad cu un grandura di 20.600 m2, situa na Tanki Flip, kadastralmente conoci como Aruba, prome division section K number 141, cu un ruïne riba dje, conoci como Tanki Flip 71, registra riba number di Felix Maatjé.

Explicacion: herederonan di Magdalena Ridderstap ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) año tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU/De la Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
telefon: 588-2400

ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 26 di october 2007:

un tereno propiedad cu un grandura di 3.766 m2, situa na Jucuri-Santa Martha, kadastralmente conoci como Aruba, prome division section T number 46, ariba cual tereno no tin edificio construí.

Explicacion: herederonan di Lindoro Hernandez ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) año tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU/De la Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
telefon: 588-2400

Losse Verkooppunten AMIGOE di Aruba

Simeon Antonio-	Amsterdam Manor
Mini Market	Botica Eagle
Springfield Supermarket	Bright Bakery
Super Food	Circle K
Texaco (Sasaki)	S. Chow
Texaco (Sero Blanco)	Green Hill Supermarket
Texaco (Wayaca)	Kong Hing
Valero (Boulevard)	Ling & Song
Valero (St.Cruz)	New Food
Van Dorp (Certified Mall)	Plaza Book Shop
Van Dorp (Dakota)	(Dakota)

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP 10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota NIGHTMOVES <i>De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.</i> <i>Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.</i> BUTISHI DI ALEGRIA <i>de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie</i>	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole Info Magazine <i>met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma</i> NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWÉ <i>Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00</i>	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
--	---	--



Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00



Tel. 5841063-5684091- 9659977
www.arubandonkey.org

Cancellara snelste in tijdrit op WK

Clement snelt naar brons

STUTTGART — Een extra ticket bemachtigen voor de Olympische Spelen was zijn hoofddoel. Stef Clement voldeed donderdag bij de wereldkampioenschappen wielrennen in Stuttgart niet alleen aan die opdracht. Waar de top-15 bij de individuele tijdrit de missie was, vond hij zich aan het einde van de middag terug op het erepodium.

Clement won brons nadat hij lange tijd zelfs zicht had gehad op zilver. De Zwitser Fabian Cancellara verdedigde met verve zijn titel, de Hongaar Laszlo Bodrogi dook in de slotkilometers onder de tijd van de Bredanaar. Maar Clement bereikte ook met brons een mijlpaal. Niet eerder sinds de invoering in 1994 won een Nederlandse beroepsrenner een medaille in de tijdrit. Het wielerven van Clement zit vol verrassingen. Vorig jaar in Salzburg verscheen hij met grote ambities aan de start en was zijn optreden een drama. Boosheid en teleurstelling overheersten. Had hij daar nu al die moeite voor gedaan? “Je kunt niet alles in het leven verklaren”, vertelde hij donderdag. “Soms doe je er alles voor en wordt het helemaal niks, een andere keer verbaas je jezelf. Ik had een plaats bij de eerste tien al geweldig gevonden. Het WK van vorig jaar was ik zeker nog niet vergeten. En nu sta ik hier op het podium. Dan gaat er wel wat door je heen. Hier heb ik altijd van gedroomd.” Hij gaat er van genieten, zei Clement. “In het verleden ben ik dat bij mooie momenten nog wel eens vergeten. Ik stapte er te makkelijk overheen. Met de mindere momenten was ik vaak langer bezig. Maar goed, daar leer je ook weer veel van.” Clement trof in Stuttgart een parkoers waar hij met zijn bouw in het voordeel was. “Het was gloeiend en Stef is een licht manneke”, legde bondscoach Egon van Kessel uit. Woensdag waren ze samen nog een keer



Fabian Cancellara op weg naar de gouden plak.

op verkenning geweest, met de aanbevelingen van Lars Boom, winnaar van het goud bij de beloften, in het achterhoofd. Clement: “Reed ik daar bijna in het donker nog even rond. Ja, ik ben er obsessief mee bezig.” Hij investeerde zelf in een srm-systeem waarmee vooruitgang in spierkracht vast te stellen is. Alles voor het grote doel: een goed tijdrijder worden. In het voorjaar volgden de tegenslagen elkaar op. Na een opleving in de Dauphiné Libéré viel hij in een tijdsbestek van een maand drie keer. De laatste val betekende zelfs het einde van zijn eerste optreden in de Ronde van Frankrijk. Van zijn Franse ploegbazen bij Bouygues mocht hij naar de Vuelta, ooit door Van Kessel bestempeld als een slechte voorbereiding op de mondiale tijdrit. Nu reden Clement en Joost Posthuma (35e na een val) een week voor Stuttgart nog in Spanje. “Zo zie je maar weer, je kunt niks plannen”, zei de bondscoach, die beseft dat Clements seizoensopbouw



Stef Clement

uiteindelijk wel gunstig was geweest. “Hij logenstraft alle logica. Maar Stef is natuurlijk door zijn eerdere tegenslag fris aan de Vuelta begonnen en er ook nog heel goed uitgekomen.” Er is bovendien wel wat aan het veranderen in het wielrennen. Sterke tijdrijders liepen door de verscherpte dopingmaatregelen tegen de lamp. Clement: “Er zijn er een paar stout geweest, zegt Egon wel eens. De doorming van jonge renners verloopt opeens ook een stuk vlotter. Het wordt allemaal

weer wat logischer.” Winnaar Cancellara greep de kans aandacht te vragen voor de sport. “Ik heb de afgelopen dagen alleen maar verhalen gelezen over doping. Ook nu wordt er over onze rug een hoop oorlog gemaakt.” De 26-jarige Zwitser maakt deel uit van de CSC-ploeg die een stringent anti-dopingbeleid hanteert. “Ik ben dit jaar 35 keer gecontroleerd. We doen ons best, maar hier wordt ons imago weer ernstig beschadigd. Ik hoop dat er vandaag ook aandacht is voor mijn prestatie.”

Foto's AFP

Olympische tegenslag voor Oranje volleybalsters

HASSELT — Met hun mooie triomf op de World Grand Prix hadden de Nederlandse volleybalsters de Road to Beijing prachtig gepleveid. Maar met de uitschakeling in de tweede ronde van het Europees kampioenschap hebben de vrouwen het traject naar de Olympische Spelen weer een stuk lastiger gemaakt.

Door de nederlaag tegen Polen (1-3) eindigde de ambitieuze ploeg van bondscoach van Avital Selinger op de vijfde plaats en heeft het nu omwegen nodig om zich voor Peking te kwalificeren. “Dit is heel teleurstellend”, gaf Selinger na afloop toe. “We hebben nu wel even een klap opgelopen. Maar er is nog niets verloren. We gaan de zaak evalueren en dan moeten we gewoon verder gaan. Het team heeft immers al laten zien dat het er absoluut inzit.” Met het verlies tegen de regerend Europees kampioen Polen verspeelde Nederland niet alleen de kans op een medaille, maar ook de rechtstreekse deelname aan de eerste twee olympische kwalificatietoernooien. De

finalisten van het EK mogen in november meedoen aan de World Cup, waar drie toegangsbewijzen voor de Spelen klaarliggen. De nummers drie en vier van de titelstrijd plaatsen zich voor het Europese OKT in januari in Duitsland. Oranje moet hier nu eerst nog een pre-olympisch kwalificatietoernooi voor spelen. “We hebben het onszelf weer behoorlijk lastig gemaakt”, zuchtte Francien Huurman na het duel met Polen. “Dit is heel zuur. Maar het gevoel dat we bij de World Grand Prix hadden, was er niet. We hebben het met vechtvolleybal moeten doen. Iedereen heeft alles gegeven, maar het was niet genoeg.” De indrukwekkende zegereeks bij de Grand Prix bleek achteraf voor Oranje meer een last dan een voordeel. In de zoektocht naar die vorm van toen in China raakte Nederland te veel verstrikt. Ook in de wedstrijd van alles of niks tegen Polen konden de vrouwen nooit boven zichzelf uitstijgen. Na twee duels met Riëtte Fledderus als spelverdeelster koos Selinger tegen Polen voor Kim Staelens. Zij moest vooral het blok

versterken. In de eerste en tweede set was Oranje echter niet opgewassen tegen de efficiënte knallen van de Poolse vedette Glinka. In het derde bedrijf leefden de vrouwen van Selinger wel even op, maar in de vierde set gaven ze het initiatief weer uit handen. Manon Flier noemde het geen schande van het sterke Polen te verliezen. Volgens de aanvalster had Nederland vooral een blunder gemaakt door in de eerste ronde van Servië te verliezen. “Ik vind echt dat wij bij de laatste vier thuishoren. Maar die nederlaag tegen Servië heeft ons de kop gekost. Als we ze meteen de genadeklap hadden gegeven, dan waren ze weggeweest. Maar we komen die rondes steeds niet door. Dat is echt zonde. Blijkbaar rust er een vloed op het EK, want nu zijn we voor de zoveelste keer vijfde.” Flier hoopt dat Oranje nog een wildcard voor de World Cup krijgt. “We hebben toch wel wat laten zien dit jaar, dus ik vind wel dat we dat verdienen. Maar het is jammer dat je jezelf niet wat meer kansen hebt gegeven. Ik zal er hier nog wel een tijdje flink van balen.”

Cambuur stoot AZ uit het bekertoernooi

LEEWARDEN — Eerstedivisionist Cambuur heeft donderdagavond voor een daverende verrassing gezorgd door AZ uit de strijd om de KNVB-beker te schieten. De Leeuwarders wonnen met 1-0 dankzij een treffer van de ingevallen Rachid El Khalfi, tien minuten voor tijd. AZ was aanvallend onmachtig en zag Maarten Martens ook nog een penalty missen.

Ten opzichte van het met 2-3 verloren duel tegen Ajax van afgelopen zondag paste Van Gaal een wijziging toe. Julian Jenner nam op het middenveld de plaats in van Kemy Agustien. Graziano Pelle had opnieuw een basisplaats, maar de Italiaan moest binnen het kwartier al naar de kant met een blessure. In de openingsfase van de eerste helft was het spelbeeld zoals dat vooraf door een ieder was verwacht. AZ domineerde, de nummer tien van de eerste divisie hield zich vooral bezig met verdedigen. De ruimtes waren daardoor klein en AZ miste het vernuft om een gaatje in de Friese defensie te vin-

den. Pas na ruim een half uur moest doelman Peter van der Vlag voor het eerst echt in actie komen, nadat Haris Medunjanin – de vervanger van Pelle – vanaf de rand van het strafschopgebied venijnig uithaalde.

Daarna gooid Cambuur de schroom van zich af en kreeg het zowaar de beste kans. Marc Mboua ontsnapte op rechts en trok de bal voor op Sandor van der Heide. Die verraste Boy Waterman in de korte hoek, maar de bal verdween naast het doel. Even daarvoor was Rick Hooijboer dicht bij een treffer geweest uit een vrije trap. Gesteund door de 0-0 bij rust, bleef Cambuur van zich af bijten. Een domme handsbal van Joris van Rooijen, na een uur spelen, leverde AZ een penalty op en dat leek de gasten dan eindelijk op het juiste spoor te zetten. Martens, compleet onzichtbaar tot dat moment, nam ditmaal wel de verantwoording op zich – tegen Ajax liet de Belg het nog over aan de falende Mounir El Hamdoui – maar hij schoot op de paal. Die misser gaf het hardwerkende Cambuur een

nieuwe dosis energie. Trainer Jurrie Koolhof bracht een extra aanvaller en in de counter kregen de Leeuwarders via de snelle Mboua kansen op een voorsprong. AZ, verliezend bekerfinalist van vorig seizoen, nam meer en meer risico, maar Cambuur bleef zonder problemen overeind.

Tien minuten voor tijd bracht El Khalfi het uitverkochte stadion in extase door een solo van Mboua langs Waterman te schieten. Die 1-0 hield Cambuur knap vast. Adnan Barakci raakte zelfs nog de paal met een schitterende lob.

Loting van de derde ronde KNVB-beker: ADO Den Haag - Jong Heerenveen, Heracles Almelo - FC Omniworld, MVV - FC Dordrecht, Feyenoord - FC Groningen, Fortuna Sittard - FC Den Bosch, FC Zwolle - Go Ahead Eagles, Cambuur Leeuwarden - Excelsior, FC Eindhoven - Haarlem, De Treffers - NEC, Deurne - UNA, HHC - AGOVV, Groene Ster - Quick Boys, Roda JC - De Graafschap, Sparta - NAC Breda, Ajax - SC Heerenveen, RKC Waalwijk - BV Veendam.

Bettini mag starten bij WK

STUTTGART — Paolo Bettini mag zondag in Stuttgart deelnemen aan de wegrace bij het wereldkampioenschap wielrennen. Dat heeft een rechter in Stuttgart vandaag bepaald. De organisatie van het WK wilde de Italiaanse tielvrediger weren omdat hij de in juni door de internationale wielrenunie UCI geïntroduceerde verklaring van goed gedrag niet wil ondertekenen. De UCI kent geen sanctie voor die houding. De organisatoren verklaarden vrijdag het oordeel van het ‘Landgericht Stuttgart’ te betreuren, maar wel te accepteren. “We houden ook na deze beslissing vast aan onze wens dat de UCI de op 26 juli 2007 overeengekomen anti-dopingregels naleeft”, zei Wolfgang Schuster, burgemeester van Stuttgart. “De vraag of Paolo Bettini hier mag starten is ook geen juridische maar heeft alles te maken met de geloofwaardigheid van de wielersport.”

PARIJS — De Deen Michael Rasmussen is tijdens de afgelopen Ronde van Frankrijk betrapt op gebruik van Dynepo, een variant op de bloedlopepo. De toenmalige renner van de Rabobankploeg zou echter niet strafbaar zijn omdat de kenmerken van Dynepo net buiten de criteria vallen die het wereldantidopingbureau WADA heeft opgesteld. Het Franse antidopingbureau AFLD bevestigde vandaag de positieve test. Interimdirecteur Henri van der Aat van de Rabobankploeg zei dat de ploeg tot op heden niet op de hoogte is gebracht. Volgens di-



’Rasmussen positief, maar niet strafbaar’

recteur Herman Ram van de Nederlandse Dopingautoriteit is Dynepo een variant op het lichaamseigen epo, dat het uithoudingsvermogen vergroot. “Er zijn misschien wel tientallen varianten, maar het is allemaal epo. Het is ook gewoon traceerbaar en bij mijn weten dus strafbaar.” Rasmussen won in de Tour twee bergetappes en droeg anderhalve week de gele trui.

Toen hij op het punt stond de

Tour te gaan winnen, haalde toenmalig directeur Theo de Rooij de Deen uit koers omdat hij had gelogen over zijn verblijfsplaats. “Er wordt nu gesuggereerd dat dat gebeurde vanwege die positieve controle, maar we zijn hierover nooit op de hoogte gebracht”, aldus Van der Aat. “We zullen de UCI hier binnenkort naar vragen.” Rasmussen werd tijdens de Tour nog dezelfde dag op staande voet ontslagen bij de Raboploeg.

Vermoeide Federer niet in Tokio

TOKIO — Roger Federer voelt zich niet in staat volgende week in Tokio zijn titel te verdedigen. De Zwitserse tennisster trok zich terug uit de Japanse Open omdat hij nog te vermoeid is.

De nummer een van de wereld won begin september voor de vierde keer op rij de US Open en speelde daarna voor Zwitserland in de Davis Cup. Federer zei in een verklaring erg teleurgesteld te zijn dat hij zijn titel in Japan niet kan verdedigen. “Ik ben nog steeds niet 100 procent hersteld van de US Open en de Davis Cup. Mijn dokter heeft me geadviseerd tenminste tien dagen niet te spelen om blessures te voorkomen.

Ten Cate straft spelers

AMSTERDAM — Trainer Henk ten Cate heeft de spelers van Ajax beboet voor de wanprestatie die ze afgelopen woensdag in de bekerwedstrijd tegen Kozakken Boys leverden. De oefenmeester heeft besloten dat zijn spelersgroep de supporters tegemoet moet komen. Alle Ajax-fans die het duel

in Werkendam hebben bijgevoond in het bezoekersvak, ontvangen van de voetballers een gratis kaartje voor de volgende bekerwedstrijd. Ajax plaatste zich in het duel met Kozakken Boys met grootse moeite voor de derde ronde. Dennis Rommedahl maakte pas in de verlenging de winnende treffer (2-1).

Real pakt Real Betis

MADRID — Real Madrid heeft donderdag in de Spaanse Primera Division met 2-0 gewonnen van Real Betis. De goals kwamen op naam van Raul en Julio Baptista. Het eerste doelpunt werd gemaakt uit een strafschop. In de 85e minuut verdubbelde Baptista de score. Bij Real was Wesley Sneijder de enige Nederlander in de

basis. De Utrechter speelde 79 minuten. Toen werd hij vervangen door Baptista. Arjen Robben viel na een uur in. Hij verving Javier Saviola. Ruud van Nistelrooi ontbrak in de spelersgroep van de ‘Koninklijke’. De spits heeft last van een lichte kuitblessure. Royston Drenthe zat niet bij de selectie.

Hincapie kiest voor T-Mobile

STUTTGART — De Duitse wielerploeg T-Mobile heeft voor komend seizoen Georg Hincapie aangetrokken.

De Amerikaanse renner (34) reed tot nu toe voor Discovery Channel, de

ploeg van kopman Lance Armstrong waarmee hij jaren de Ronde van Frankrijk domineerde. De Amerikaanse ploeg stopt na dit seizoen. Ook de Engelsman Bradley Wiggins rijdt volgend

seizoen voor T-Mobile. De ploeg presenteerde vrijdag nog een aantal nieuwkomers, onder wie ook de Noor Edvald Boasson Hagen, de Spanjaard Vicente Reynes en de Wit-Rus Kanstantsin Sioetsoe.

Justitie Nederland: gokken via buitenland aanpakken

DEN HAAG — Het ministerie van Justitie overlegt met banken over de mogelijkheid om het betalingsverkeer tussen buitenlandse wedkantoren en Nederlandse gokkers te blokkeren. Naast de officiële Lotto en Toto kunnen mensen via deze bedrijven gokken op wedstrijden uit de Nederlandse competitie. Justitie kan dergelijke wedkantoren niet verbieden, omdat ze in het buitenland zijn gevestigd. “We kunnen wel proberen het betalingsverkeer, via bijvoorbeeld creditcards, tussen zo’n instantie en de gokker te blokkeren”, Arjen Robben viel na een uur in. Hij verving Javier Saviola. Ruud van Nistelrooi ontbrak in de spelersgroep van de ‘Koninklijke’. De spits heeft last van een lichte kuitblessure. Royston Drenthe zat niet bij de selectie.

wees er wel op dat het overleg met de banken al langer loopt en is voortgekomen uit problemen rond het gokken via internet. Hij kon nog niet aangeven wanneer er concrete resultaten van de gesprekken zijn te verwachten. Uit een doorlichting van het adviesbureau KPMG bleek in 2004 dat het betaald voetbal kwetsbaar is voor inmenging van de georganiseerde misdaad. Op meerdere terreinen zou een verhoogd risico bestaan, zoals bij spelerstransfers, de financiering en exploitatie van stadions maar ook het gokken op wedstrijden. De onderzoekers adviseerden de sector meer te investeren in het voorkomen van dergelijke risico's. De voetbalbond KNVB reageerde destijds verbaasd op het rapport en gaf aan dat het niet de feitelijke situatie weergeeft.

Raikkonen verwacht zware race in Japan

FUJII — Ferrari-coureur Kimi Raikkonen verwacht komende zondag een zware strijd op de Fuji Speedway, waar voor het eerst in dertig jaar de Grote Prijs van Japan wordt gehouden. De Fin staat derde in de stand om de wereldtitel in de Formule 1, met 84 punten.

Lewis Hamilton leidt met 97 punten, op twee punten gevolgd door McLaren-teamgenoot Fernando Alonso. Raikkonen, die in de ochtendtraining de snelste tijd reed, kwam in de middag niet verder dan een wat teleurstellende vijfde tijd.

ARUBAANSE KUNSTKRING

DE ARUBAANSE KUNSTKRING

betuigt haar innige deelneming aan de familie, vrienden en collega's van de heer

IKE COHEN

jarenlange sponsor en goede vriend van onze vereniging

moge Ike Cohen in vrede rusten

Turkije en Irak tekenen veiligheidspact

ANKARA — Turkije en Irak hebben vandaag in de Turkse hoofdstad Ankara een veiligheids-pact getekend waarin de twee landen overeenkomen samen ‘terroristische activiteiten van de Turks Koerdische rebel-len te gaan voorkomen’.

Dit heeft de Turkse min-ister van Binnenlandse Zaken, Besir Atalay, laten weten. De overeenkomst is ondertekend door de Turk-se en Iraakse ministers

van Binnenlandse Zaken. De geplande regeling over Turkse militairen die op be-perkte schaal over de grens mogen opereren, heeft het niet gehaald. Onderhande-lingen over dit punt duren voort. De Iraakse Koerden, die Noord-Irak beheersen en door Turkije beschuldigd worden van het tolereren en zelfs helpen van rebel-len, hadden bezwaar tegen de regeling. Ankara dreigt de Irakese regering en de Ameri-kaanse troepen al geruime

tijd met militaire acties in Noord-Irak als daar aan-hangers van de Koerdische Arbeiderspartij PKK niet worden aangepakt. De separatistische PKK staat op de lijst van terroris-tische organisaties in Tur-kije, de Verenigde Staten en een groot deel van de in-ternationale gemeenschap. De organisatie wordt ervan beschuldigd het noorden van Irak als uitvalsbasis te gebruiken om aanvallen op te zetten tegen doelen over de grens in Turkije. Circa

3000 PKK-rebellen zouden zich verschansen in het grensgebied van Irak met Turkije. Ankara houdt de PKK ver-antwoordelijk voor de dood van meer dan 30.000 men-sen sinds de organisatie in 1984 haar gewapende strijd begon voor onafhankelijk-heid in het zuidoosten van Turkije. Turkije en Irak hebben afgesproken elk half jaar samen te komen om onder meer informatie uit te wisselen en financiën te coördineren.

Birma werd Unie van Myanmar in 1989

YANGON — Het militaire bewind in Myanmar heeft de naam van het land veranderd in 1989. Daarvoor heette het Burma of voor Nederlanders Birma. De toenmalige hoofdstad Rangoon is tegelijkertijd veranderd in Yangon.

Myanmar en Burma hebben dezelfde betekenis en het ene is van het andere afge-leid. Burmah, zoals het werd genoemd in de 19e eeuw, is een lokale verbastering van het woord Myanmar. Beide

termen worden sinds lange tijd gebruikt in het land zelf, aldus antropoloog Gustaaf Houtman die veelvuldig over Myanmar heeft geschreven. “In spreektaal hebben in-woners van het Aziatische land het over Birma, maar ze schrijven Myanmar.” My-anmar komt van Myanma Naingngandaw, een naam die al sinds de 12e eeuw in ge-bruik is. Lokale oppositiegroe-pen prefereren de spreekterm Birma, ten minste tot ze een regering hebben die wel geko-zen is door het volk. Sommige

landen en organisaties sluiten zich hierbij aan. “Wie kan het wat schelen hoe mensen het land noemen? Waar het echt om gaat is de slechte mensen-rechtensituatie”, brengt een medewerker van de Britse Burma Campaign hier te-genin. Beide namen worden internationaal gebruikt. De Verenigde Naties erkennen de nieuwe naam bijvoorbeeld wel, maar de Verenigde Sta-ten en Groot-Brittannië niet. Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken han-teert de naam Birma.

Kroatië reageert geschokt op vonnis tribunaal

ZAGREB/VUKOVAR — In Kroatië is donderdag met ontsteltenis gereageerd op het vonnis van het Joegoslavie-Tribunaal inzake de ‘Drie van Vukovar’. De drie oud-officieren van het voormalige Joegoslavische federale leger werden op de meeste punten uit de aanklacht vrijgesproken.

Kolonel Mile Mrksic kreeg nog de hoogste straf, 20 jaar. Majoor Veselin Slijvancanin kreeg 5 jaar terwijl kapitein Miroslav Radic werd vrijgesproken en direct naar huis mag. “Dit vonnis is voor mij ab-soluut onaanvaardbaar”, zei de Kroatische presi-dent Stipe Mesic voor de

Kroatische televisie. Pre-mier Sanader noemde de uitspraak van de rechters “een nederlaag voor het idee achter het Joegoslavie-Tribunaal” en kondigde aan een heftig protest te zullen laten horen bij de Verenigde Naties. Het Tribunaal is 15 jaar geleden ingesteld door de Veiligheidsraad van de VN. “Wij zullen als Kroati-sche regering alles doen om te zorgen dat de Veilgheids-raad hierover gaat discus-siëren.” Ook in de stad Vukovar zelf werd door het Kroatische deel van de bevolking ver-ontwaardigd gereageerd. Algemeen was men van mening dat de drie levens-lang hadden moeten krij-gen. “We zijn geschokt, te-leurgesteld en sprakeloos”,

aldus overlevende Katica Vlaho Drnic. “Mijn 24-ja-rige broer werkte in het ziekenhuis, hielp Kroaten en Serviërs en werd er ge-dood. We kunnen niet an-ders dan afvragen wat voor soort gerechtigheid dit is”, zei ze tegen de Kroatische staatstelevisie. Premier Sanader bezocht donderdag de plek waar 264

onschuldige mensen die uit het ziekenhuis van Vuko-var waren meegevoerd, werden geëxecuteerd. “Ik weet niet hoeveel men-sen er hier gedood hadden moeten worden voordat de ouders levenslang hadden gekregen.” De aanklagers van het Joegoslavie-Tribu-naal hadden levenslang ge-eist tegen het trio.

NAVO-generaal bezorgd over veroverd Afghaans gebied

LONDEN — Grondgebied dat NAVO-troepen afgelopen jaar in Afghanistan hebben veroverd, kan de komende maanden weer worden in-genomen door de Taliban. Daarvoor waarschuwde de NAVO-bevelhebber in Af-ghanistan, generaal Dan McNeill, vandaag. Volgens hem heeft de NAVO dit jaar veel successen ge-boekt in het terugdrijven van Talibanstrijders naar

de zuidelijke provincie Hel-mand, het centrum van de Taliban. De NAVO-troepen in dat gebied bestaan voor-namelijk uit Britten die pas vorig jaar in Afghanistan zijn gearriveerd. McNeill betwijfelde echter of de Afghaanse troepen de veroverde grondgebieden wel kunnen behouden. Hij zei dat de Taliban zich kan hergroeperen en terugke-ren.

Decembermoorden: Proces begint 30 november

Vervolg van pagina 1

In de nacht van 8 op 9 de-cember werden vijftien be-langrijke tegenstanders van zijn toenmalige militaire regime vermoord. Dat ge-beurde in Fort Zeelandia, het voormalige Nederlandse fort dat diende als hoofdkwartier van de opperbevelhebber en coupplager Bouterse. De legerleider verscheen op 8 december 's avonds op de Surinaamse televisie met de mededeling dat er was in-gegrepen om een poging tot een staatsgreep te verijde-len. Een van de arrestanten, Jozef Slagveer, kwam daar-bij zwaar gehavend in beeld en deed een ‘bekentenis’ over een voorbereiding van een coup.In de bewuste nacht hoorden inwoners van Para-maribo geregeld schoten en snel verspreide zich het ge-rucht dat ‘arrestanten op de vlucht waren doodgeschoten’ tijdens transport van Fort Zeelandia. Op de ochtend van 9 december werden bij het mortuarium lijken afge-leverd in zakken.

Het Nederlandse Juristen Co-mité voor de Mensenrechten (NJCM) meldde in februari 1983 op basis van ooggetui-genverslagen details over de verminkte lijken. Nagenoeg alle lichamen vertoonden sporen van zware mishande-ling en alle lichamen hadden kogelgaten, vaak tientallen en vaak ook in borst en buik. De lijst vermeldt ingeslagen tanden, gebroken ledematen, ingesneden tongen en een afgeschoten scrotum. Volgens Steven Ramdahrie,

verslaggever van de *Volkskrant*, wacht de rechters een zware taak. Bijna 25 jaar na de decembermoorden leidt John von Niesewand (68), president van het Hof van Justitie, een onderbezette, onderbetaalde, overwerkte en vergrijsde rechterlijke macht. Nu Surinames groot-ste en gevoeligste proces uit de geschiedenis snel dich-terbij komt, wordt de vraag actueler of de rechters de zwakke schakel vormen in de berechting. Hoe gevoelig zijn ze voor bedreigingen? Kan de rechterlijke macht, gezien de onderbezetting, deze megazaak wel aan? Ook Freddy Kruisland, ad-vocaat van de nabestaanden van ‘8 december’ maakt zich zorgen over de penibele po-sitie van de rechters. “Eigen-lijk zou je in dit land 25 tot 40 rechters moeten hebben. Nu hebben we de helft van het minimum. Een gemid-delde zaak duurt drie jaar, juridisch moeilijke zaken zelfs vijf jaar. Bij de griffie is steeds het probleem of er voldoende papier is of com-puters. Is er een vonnis ge-wezen, dan krijg je het pas na acht maanden op papier.”

Kruisland wijst ook op de onderbetaling: de hoogste rechter verdient zo’n 2.000 euro bruto. “Vergeleken met leden van de regering en par-lementsleden komen ze er bekaaid vanaf.” Rechter Von Niesewand geeft toe dat de waardering inderdaad niet is wat ze moet zijn. “Maar iedereen doet dit werk met groot plezier”, aldus Von Niesewand.

special prices!!
28 y 29 di sept.

ASHLEY

THE BRAMBLE CO.

Big furniture selection
before end year season



Quality, service
& selection
Credit available.

Hagemyer

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel



Draaiboek Coppola gestolen

In de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires zijn dieven aan de haal gegaan met de laptop van de Amerikaanse film-maker Francis Ford Coppola. Op de harde schijf stond het draaiboek voor zijn nieuwste film Tetro. De vermaarde film-maker heeft donderdag een beloning uitgelooft voor het terugbezorgen van het script. "Het enige waar wij uit naam van Coppola om vragen is de teruggave van de informatie die in de computer zit. Het zijn de resultaten van langdurig creatief werk", aldus een zegsman van de 68-jarige



regisseur. De computer bevat volgens Coppola niet te vervangen gegevens over Tetro, een film over een Italiaanse kunstenaarsfamilie die naar Argentinië emigreert.

Boekje open over Ché

De weduwe van Ernesto 'Che' Guevara doet een boekje open over het huiseijke leven van haar in 1967 overleden echtgenoot. Het boek 'Evocations' verschijnt in maart 2008 op Cuba, maakte de uitgever donderdag bekend.

Schrijfster van het boek over de revolutionaire held is de 71-jarige Aleida March. Het boek bevat onder meer nooit eerder gepubliceerde passages uit brieven aan March, de tweede vrouw van Che en moeder van vier van zijn kinderen.

Ganzenproeverij

Tot ongenoegen van de Partij voor de Dieren en Faunabescherming hebben chef-koks donderdag een proeverij gehouden om te zien of de wilde gans weer op de menukaart kan komen. Op verzoek van CLM Onderzoek en Advies brachten chef-koks enkele gerechten samen in de brochure, getiteld Ganzenbord. De wilde gans is beschermd. Maar door de schade die ze berokkenen aan de landbouw mogen er onder strikte voorwaarden toch dieren worden afgeschoten. Jaarlijks gaat het om ongeveer 60.000 ganzen. Zonde, vindt Adriaan Guldemond van CLM, een bureau dat creatieve oplossingen aandraagt voor behoud van landbouw en platteland. "Als je ze toch schiet, kun je er beter goede producten van maken. Er wordt al zo veel voedsel onnodig weggegooid. Dit is echt een natuurproduct en het is kwalitatief goed voedsel." De Partij voor de Dieren en Faunabescherming Nederland betreuren het dat het ministerie

van Landbouw en de provincie Zuid-Holland het 'promoten van vlees van ganzen die de status beschermd diersoort hebben' financieren. "De overheid weigert onderzoek naar degelijke alternatieven te financieren en besteedt kennelijk liever belastinggeld aan het organiseren van een exclusieve proeverij", aldus de PvdD. "Ganzenproeverij is een abjecte vorm van het opdringen van foute voedselkeuzes in een rijk land waar al veel te veel dieren slachtoffer zijn van opgedrongen culinaire escapades", meent de Faunabescherming. Guldemond stelt er niet naar te streven iedereen gans te gaan laten eten. "Ik ben vogelaar en ik wil ook niet dat het hier een schiettent wordt. Maar er komen elke zomer meer ganzen, die steeds meer schade in de landbouw veroorzaken. Onder strikte voorwaarden en bij uitzondering mogen dan ganzen worden afgeschoten. Van die dieren gaat zo'n tien procent in de destructie. Ik vind dat zonde."

Stones grootverdieners

De Rolling Stones staan met hun 'A bigger bang'-tournee in het Guinness Book of Records. De rocksenioren staan boven aan de categorie van meest succesvolle muziktoer in de nieuwe editie, die vrijdag in de winkels ligt. Dat meldde het Britse persbureau Reuters. Het Amerikaanse tijdschrift Billboard riep de rockers vorig jaar al uit tot recordhouders, toen sinds het voorjaar van 2005 meer dan driehonderd miljoen euro bijeen was geoord. De vier Britten verdienen volgens Guinness World Records bijna 310 miljoen euro met hun wereldtoer, die onlangs tot een einde kwam. De laatste 25 concerten, die

dit jaar werden gehouden, zijn niet meegerekend. Madonna verdiende 140 miljoen euro met haar 'Confessions'-toer, waardoor ze in het jaarlijkse recordboek vermeld is als meest succesvolle vrouwelijke artiest. Naast de conventionele records zijn er ook muziektiesten die op ludieke wijze de Guinness World Records wisten binnen te komen. De Britse artiest Jamiroquai gaf een concert op tienduizend meter hoogte, in een Boeing 737. Katie Melua zocht de diepte op voor een eenmalig optreden. De zangeres zong op een diepte van 303 meter onder zeeniveau op een booreiland.

Zieke partner belast vrouwen

Een zieke partner, die bepaalde dingen zelf niet meer kan, belast vrouwen zwaarder dan mannen. Dat blijkt uit een onderzoek van de Wageningen Universiteit onder 1100 levenspartners van chronisch zieken. Volgens onderzoekster Arian-

ne Baanders krijgen mannen met een chronisch zieke vrouw eerder hulp aangeboden. Ze vragen er ook eerder om. Vrouwen die voor hun man zorgen moeten vaker stoppen met werken. Ook loopt hun sociale leven meer schade op, aldus de sociologe.

Doorzichtige kikkers

Japanse onderzoekers zijn erin geslaagd doorzichtige kikkers te fokken. Dit geeft hen de mogelijkheid organen, bloedvaten en eieren onder de huid te bestuderen zonder de dieren te hoeven ontleden. Wetenschappers kunnen bij de kikkers ook nagaan hoe kanker ontstaat en zich ontwikkelt. De doorzichtige dieren kun-

nen kinderen krijgen. Hun kleinkinderen sterven echter kort na de geboorte.

Het ontleden van proefdieren is de laatste jaren wereldwijd steeds controversieler geworden. Dierenrechtenactivisten pleiten al langere tijd voor diervriendelijker alternatieven, zoals computersimulaties.

Camilla in Madame Tussaud



Foto: AFP

Camilla, de hertogin van Kent, is tegenwoordig ook te bewonderen in het wassenbeeldenmuseum Madame Tussaud in Londen. Camilla staat naast de beelden van haar man prins Charles en zijn beide zonen William en Harry.

Medicijnman ingehuurd

De Nigeriaanse politie heeft een medicijnman gearresteerd die door een politicus was ingehuurd om enkele rituelen uit te voeren in een verkiezingsstribunaal. Dat berichtten lokale media donderdag. Agenten troffen Oluwale Abiodun aan in het gerechtgebouw. Hij droeg amuletten en

enkele bijbels en korans bij zich. Een pot met daarin een konijn, zeven eieren, scherven en palmolie werden even verderop gevonden. De rituelen van de medicijnman waren bedoeld om er zeker van te zijn dat de tegenstander van de politicus de verkiezingsstrijd zou verliezen.

Been in oven

Een Amerikaan die op een veiling een rookoven op de kop had getikt moet zich rot zijn geschrokken toen hij ontdekte dat wat hij dacht dat een in papier gehuld stuk drijfhout was, in werkelijkheid een menselijk onderbeen bleek dat de vorige eigenaar erin had achtergelaten. Op de bewuste veiling werden zaken verkocht die achtergebleven waren in een opslagloods. De politie, die een misdrijf vermoedde, ging op onderzoek uit en traceerde de vrouw die de ruimte huurde waar de rookoven vandaan kwam. Zij wist te vertellen dat het been haar zoon had toebehoord, maar dat die na een vliegtuigongeluk was afgezet. Om religieuze redenen die haar niet veel zeiden, had haar zoon het been bewaard. De rest van de familie vond dat overigens maar niets, aldus de vrouw. Ze zei dat ze haar zoon binnenkort langs zou sturen om zijn been op te halen.

'Zittenblijvers slaperig'

Scholieren die blijven zitten voelen zich vaak niet uitgeslapen. Althans vaker dan collega's die niet doubleren. Ook gaan ze minder graag naar school en zijn ze pessimistischer. Dat blijkt uit TKMST Monitor 2007, een landelijk onderzoek onder scholieren in het voortgezet onderwijs en mbo. Van de havo-scholieren blijft 22 procent zitten, bij het vmbo is dat 16 procent, bij het vwo 10 procent. Vooral havisten en vwo'ers missen vaker lessen als ze wel eens zijn blijven zitten. Zittenblijvers besteden ook iets minder tijd aan hun huiswerk dan niet-zittenblijvers. Daarnaast heeft twee derde van hen de neiging verplichtingen uit te stellen, wat eveneens vaker voorkomt dan bij niet-zittenblijvers (67 tegen 59 procent). De onderzoekers vroegen de scholieren in de klas de kwaliteit van de school te beoordelen. Aan het onderzoek deden 24.000 scholieren mee. Het onderzoek werd gefinancierd door Educatieve Uitgeverij Malmberg.

Clinton boos

De gewezen Amerikaanse president Bill Clinton werpt zich op als redder van de zwakkeren en behoeftigen op de planeet, maar een New Yorkse restauranthouder kan niet op zijn clementie rekenen. Advocaten van Clinton hebben de kleine middenstander gemaand een foto van zichzelf en Clintons dochter Chelsea uit zijn etablissement te verwijderen, anders volgen juridische stappen, meldde de conservatieve Amerikaanse zender FoxNews donderdag. Al circa vijf jaar siert de foto van uitbater Nino Selimaj en Chelsea Clinton de ruit van restaurant Osso Buco. Half september ontving de eigenaar echter een juridisch schrijven. "We vragen u onmiddellijk die foto te verwijderen en elke andere

waarop mejuffrouw Clinton staat. We behouden ons het recht voor en houden elke optie open voor optreden onzerzijds als u weigert mee te werken."

Selimaj is volgens FoxNews niet van zins zomaar te buigen. De advocatenbrief hangt naast de foto achter het raam van Osso Buco. Of Chelsea Clinton zelf ook af wil van het kiekje weet de restauranthouder niet. "Als ze hem niet mooi vindt, zou ik graag een nieuwe foto nemen." Zijn warme gevoelens voor de Clintons zijn door het voorval niet veranderd. "Chelsea is als mijn eigen dochter. President Clinton is nog steeds mijn favoriete president. Ik ben Republikein, maar zal erover denken om op Hillary Clinton te stemmen."

Wolf krijgt kogel

Een wolf uit het Zwitserse kanton Wallis moet afgeschoten worden omdat hij op schapen en kalveren jaagt.

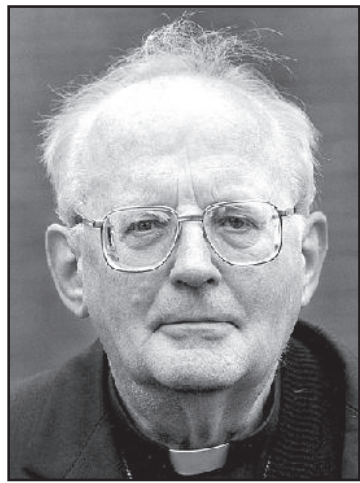
Dat heeft het kantonbestuur besloten. Volgens de lokale autoriteiten heeft het dier binnen vier maanden 41 schapen en kalveren ge-

dood.

Als er niet tegen de beslissing wordt geprotesteerd, kan de wolf nog dertig dagen rustig leven in de vrije natuur. Vanaf dan mogen jachtopzieners op hem jagen. Milieubeschermers onderzoeken ondertussen de rechtspositie van het beest.

'Elke God is goed'

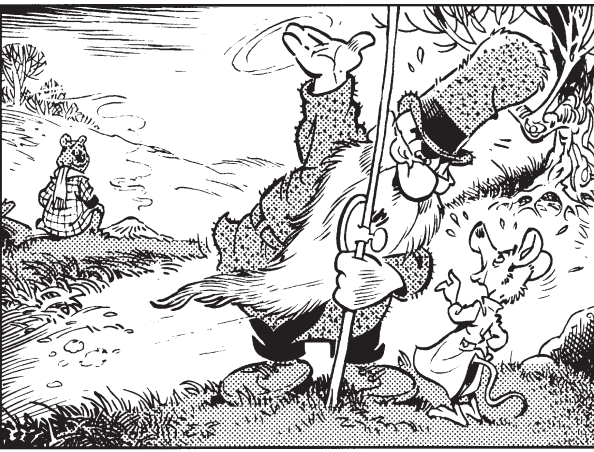
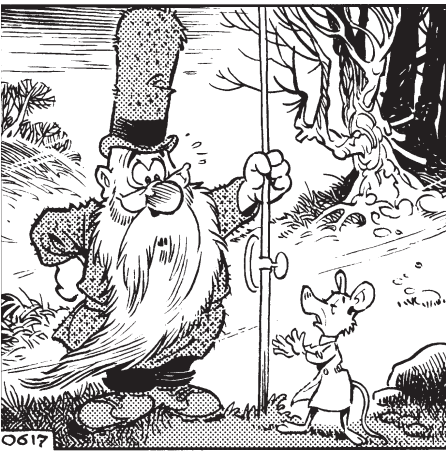
"Het maakt niet uit in welke God je gelooft. God is van alle mensen. Allah is op zich ook een mooi woord voor God." Dat heeft bisschop Tiny Muskens van het bisdom Breda donderdag in Heilig Landstichting bij Nijmegen gezegd bij de opening van de tentoonstelling Silentium in Museumpark Orientalis. Orientalis, het voormalige Bijbels Openluchtmuseum, is bezig de omvorming van een puur katholiek pelgrimsoord naar een museum over de drie grootste religies islam, jodendom en christendom. Muskens' collega bisschop Hurkmans van Den Bosch is tegen die koers en voert daarover een juridische strijd met het bestuur van het museum. "Ik heb mijn persoonlijke mening en



die is dat er ruimte is voor alle geloven. Ruzie over geloven is een zaak van de samenleving en niet van God", aldus Muskens, die zijn taak als bisschop op 1 december neerlegt.

HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



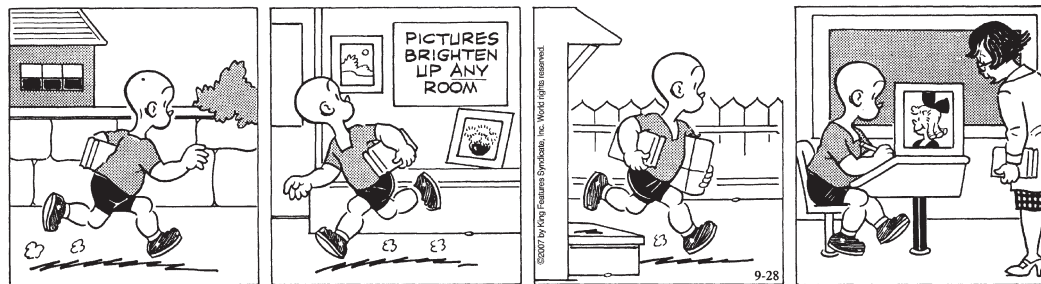
'Maar waarom moeten wij ons zo haasten?' vroeg Alexander Pieps. 'Ik zie het hele nut van die ader niet zo zitten. Die bodemverrijking van u wordt toch alleen maar gebruikt voor milieuverontreiniging en bewapening; ik ken dat.' De geleerde had ontsteld toegelisterd en nu maakte drift zich van hem meester. 'Verzwijgt u zich!' riep hij uit. 'U bent ener weteniets. Der nuts des zarynx-stromes is ja, dat hij grond verrijkt en groeien laat. Der energie wordt niet bestemd voor wapenen en ontreinigen, maar is dienstig voor wassen! Zonder een wetenschap-pelijker ingreep zal in ener jaarhonderd gans der aardesbodem overgewoekerd zijn door der steenkanker. Wat is dan schoner dan verrijkerd gróót-gras? Overal zal men der groen groeien laten; hui-zenshoog. Middels der energievloedigheid, die ik

bekomen zal. Roept u zich dat in uwer geestesoog, mijnheer Pieps!'

'Ik zie het al', zei de assistent schamper. 'Mooi hoor. Huizehoog gras! Geknoei met de natuur uit de oude school, noem ik dat. Men zou dit soort onderzoek aan jongeren moeten overlaten, die weten wat er eigenlijk aan het gebeuren is. De wereld heeft andere dingen nodig...' 'Praw!' schreeuwde de heer Prlwytzkofski. 'En wat benodigt der wereld?' 'Welvaart!' riep Pieps. 'Vooruitgang. Voedsel...' 'En is der gras geen voeding?' bulderde zijn chef met rauwe stem. 'Of korn en getreide?' Deze geleerde woordenwisseling had ernstige gevolgen kunnen hebben, wanneer er op de achtergrond niet een goedgeluimde heer had gezeten.

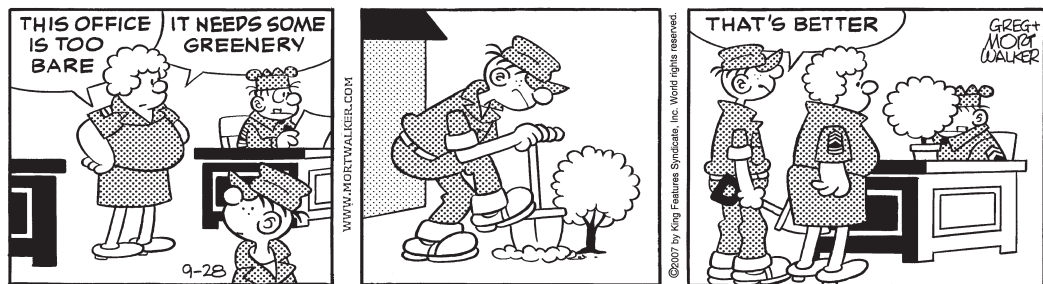
HENRY

By Carl Anderson



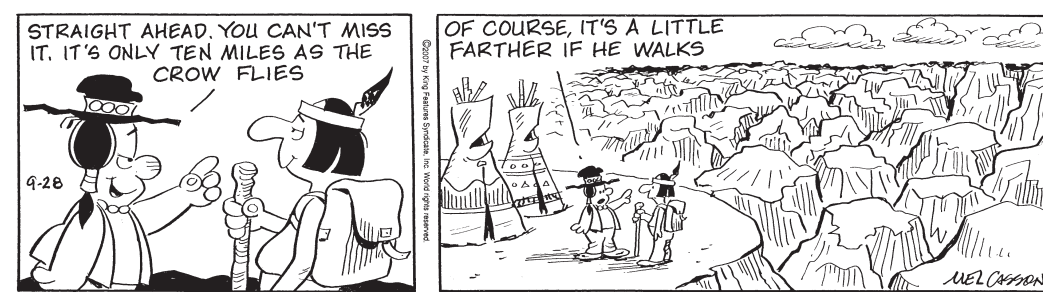
BEETLE BAILY

By Mort Walker



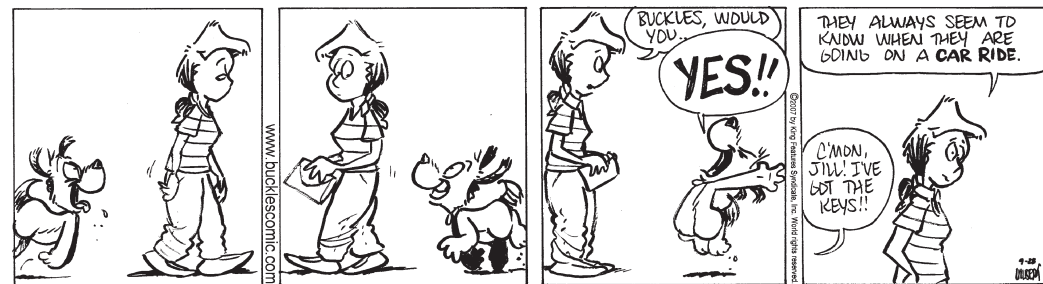
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

In het rood

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,4180 dollar in vergelijking met 1,4130 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De belangrijkste Europese aandelenbeurzen zijn vandaag na een vrijwel onveranderde opening in het rood gezakt. De voornaamste oorzaak voor de negatieve teneur was de financiële sector, die mede door geruchten rond de noodlijdende Britse hypotheekverstrekker Northern Rock, het meest onder druk stond. Na drie kwartier handelen noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 540,05 punten, een verlies van 0,4 procent ofwel 2,2 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen verloor 0,5 procent op 707,07 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs daalden 0,2 tot 0,5 procent. Northern Rock verloor in Londen 5 procent na een lening van nog eens 5 miljard pond (10,1 miljard dollar) van de Britse centrale bank om een faillissement af te wenden. Op het Damrak leverden Aegon, Fortis en ING 0,5 tot 0,7 procent in. ABN

Amro noteerde fractioneel hoger. De meest opvallende uitschieter in negatieve zin was Spyker Cars. Het aandeel van de autobouwer daalde 10 procent in waarde na medaigeruchten dat de verkoop van het Formule-1 team op losse schreeven staat. Friesland Bank, dat de meeste merknamen van Spyker in onderpand heeft en voor ruim 5 miljoen euro (7,09 miljoen dollar) aan leningen aan het bedrijf verstrekke, zou dit krediet met voorrang afgelost willen zien. Hierdoor komt de voorgenomen overname van het racesteam door de miljonairs Michiel Mol en Vijay Mallya in gevaar. Biotechnologiebedrijf Octopus zette de opmars van donderdag voort en pluste 4,3 procent. Branchegenoot Crucell deed ook goede zaken. Het bedrijf maakte vandaag bekend mogelijk een middel tegen vogelgriep gevonden te hebben. Het aandeel won 2,4 procent en ging daarmee aan kop in de MidKap. Beleggers krijgen vanmiddag te maken met een flinke reeks macro-economische cijfers uit de Verenigde Staten.

TOKIO

Licht verlies

TOKIO — De beurs in Tokio heeft vandaag op de laatste handelsdag van de week een licht verlies geleden. De Nikkei-index van 225 fondsen sloot op 16.785,69 punten, 46,53 punten (0,3 procent) onder de slotstand van donderdag. De andere beurzen in het Verre Oosten deden het beter, maar van grote winsten was geen sprake. De lagere slotstand in de Japanse hoofdstad had deels te maken met winstnemen. Bedrijven die het de afgelopen dagen goed deden zoals Mitsubishi Estate, zaten nu bij de verliezers. De beleggers in Tokio waren de afgelopen dagen vooral bezig hun portefeuille aan te passen, in de aanloop naar de publicatie van halfjaarcijfers volgende maand.

Onder de stijgers was camerafabrikant Canon, met een plus van 2,6 procent. Over het bedrijf doen berichten de ronde dat het aandelen gaat terugkopen. Een andere stijger was farmaceut Daiichi Sankyo. Deze onderneming mag in de Verenigde Staten een medicijn voor mensen met een hoge bloeddruk op de markt brengen. De beurzen in Hongkong en Sydney wonnen respectievelijk 0,3 en 0,5 procent. Dat was niet zo veel, maar wel weer voldoende voor nieuwe records. Ook in Shanghai kwam de belangrijkste index op een niveau dat nog niet eerder was bereikt. De SSEC-index won 2,6 procent. Over het hele jaar is de SSEC al meer dan 100 procent gestegen.

Economische groei VS valt licht tegen

WASHINGTON — De Amerikaanse economie is in het tweede kwartaal van dit jaar iets minder hard gegroeid dan eerder werd aangenomen. 's Werelds grootste economie is op jaarbasis 3,8 procent groter geworden, meldde het Amerikaanse ministerie van Handel donderdag op basis van definitieve cijfers.

dan in het eerste kwartaal van dit jaar. Toen bedroeg de groei van het bruto binnenlands product 0,6 procent op jaarbasis. Analisten verwachten dat de economische groei de komende maanden zal worden getemperd, omdat consumenten minder zullen uitgeven en bedrijven voorzichtiger zullen zijn met investeringen als gevolg van de problemen op de kredietmarkten. Het ministerie maakte de eerste raming voor het derde kwartaal bekend op 31 oktober. De verkoop van nieuwe huizen in de Verenigde Staten daalde in augustus met 8,3 procent tot 795.000 op jaarbasis. Het is ruim zeven jaar geleden dat de verkoop van nieuwe woningen op zo'n laag niveau stond. De daling in augustus is ook sterker dan werd verwacht. Analisten gingen in doorsnee uit van een daling van het aantal verkochte nieuwe huizen tot 830.000. In juli werden er 867.000 nieuwe woningen verkocht.

Stemmachinefabrikant Nedap niet bezorgd

AMSTERDAM — De maker van stemmachines Nedap is niet bang dat een terugkeer naar het rode potlood bij verkiezingen in Nederland leidt tot een financiële strop. Op de thuismarkt worden vrijwel geen nieuwe Sdu stemcomputers meer verkocht, zo liet een zegsman van het Groenlose bedrijf donderdag weten. Het beursgenoteerde Nedap reageerde daarmee op het

advies van een commissie om voortaan geen stemcomputers meer in te zetten bij verkiezingen. Nedap heeft in de afgelopen zeventien jaar zo'n 8500 machines verkocht aan Nederlandse gemeenten. "Nederland staat al zo'n beetje vol met door ons verkochte stemcomputers. Bovendien kunnen ze nog wel twintig jaar mee", aldus woordvoerder Matthijs Schippers van Nedap.

Bovespa-index naar historisch record



Photo: AFP/Mauricio Lima

SAO PAULO — De meest toonaangevende index van de beurs in Sao Paulo, Brazilië, de Bovespa-index, doorbrak donderdag de historische grens van 60.000 punten na een stijging van 2,24 punten. Het was het vierde record in een week op de beurs van Sao Paulo. De dollar sloot op 1,84 reals, de laagste stand sinds 2000. Het totale handelsvolume bedroeg meer dan 3 miljard dollar; dankzij de metaalsector. Het aandeel van het mijnbedrijf Companhia Vale do Rio Doce steeg met 4,3 procent naar 53 reals.

Graanprijs blijft oplopen

AMSTERDAM — De prijs van graan is donderdag opnieuw gestegen. Op de termijnmarkt in Chicago betaalden handelaren een recordprijs van 9,35 dollar voor 1 bushel, een inhoudsmaat die overeenkomt met ruim 35 liter. De prijsstijging hangt samen tegenvallende

oogsten als gevolg van droog weer, met name in Australië. Directe aanleiding voor de prijsstijging is de grote vraag uit met name Algerije, Jordanië en Marokko. De graanprijs is in Chicago dit jaar al verdubbeld. Een hogere prijs kan leiden tot verhoging van de broodprijs. In Italië waren

er onlangs protesten tegen de stijgende pastaprijzen. Volgens grondstofspecialist Matthew Michael van de Britse vermogensbeheerder Schroders zijn de graanvoorraden afgenomen. Er is sprake van een tegenvallende productie, terwijl de vraag gewoon op peil blijft.

WITH 5 NEW "TEAK" CONTAINERS

OPENING HOURS: MON-FRI 9.00am - 6.00pm
SAT 10.00am - 5.00pm
L. G. SMITH BLVD 124

www.teakhousearuba.com

WALL STREET

Banencijfer

NEW YORK — De stemming op Wall Street verbeterde donderdag aan het einde van de handel een ietsje, maar de koerswinsten bleven beperkt. Beleggers voelden zich gesterkt door een meevallend cijfer over de wekelijkse uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten. Dit werd echter overschaduw door een stevige daling van de Amerikaanse huizenverkoop. Oliemaatschappijen waren populair dankzij een sterk opgelopen prijs van ruwe olie.

koerssprong van 9,1 procent tot 49,12 dollar. Beleggers speculeren dat de overname van het bedrijf door een consortium onder leiding van J.C. Flowers toch doorgang zal vinden. Eerder liet Sallie Mae weten dat de overname van 25 miljard dollar op losse schreeven was komen te staan onder de huidige voorwaarden. General Motors verloor donderdag 3,1 procent waarmee het onderaan de Dow stond. Woensdag schoot het aandeel echter meer dan 9 procent omhoog op het nieuws dat een staking bij het concern voorbij is. De koffieketen Starbucks eindigde met een verlies van 2,6 procent. Beleggers lieten het aandeel vallen nadat Banc of America Securities zijn beleggingsadvies had verlaagd tot 'sell'. Beleggers werden donderdag onaangenaam verrast door een sterke afname van de huizenverkoop in de VS. De verkopen daalden in augustus met 8,3 procent tot 795.000, een veel sterkere afname dan verwacht. Het is ruim zeven jaar geleden dat de verkoop van nieuwe woningen op zo'n laag niveau stond. Ook de huizenprijzen daalden vorige maand met meer dan 8 procent. De Amerikaanse huizenmarkt verkeert al maanden in een crisis en beleggers vrezen dat dit tot een recessie zal leiden. Voor de opening van de beurs werd de markt nog getrekt door een meevallend cijfer over de Amerikaanse banenmarkt. De wekelijkse uitkeringsaanvragen daalden met 15.000 tot 298.000, terwijl analisten in doorsnee

De Dow-Jonesindex bewoog zich de gehele dag vlak boven het slot van woensdag. De index van dertig hoofdfondsen sloot op een stand van 13.391,94 punten, een winst van 34,79 punten, ofwel 0,3 procent. De breed samengestelde S&P 500-index eindigde 5,96 punten (0,4 procent) hoger op 1531,38 punten. De schermenbeurs Nasdaq klom 10,56 punten tot 2709,59 punten. Dat betekent een stijging van 0,4 procent. Oliefondsen waren donderdag gewild door een sterk gestegen prijs van ruwe olie. Een vat Amerikaanse olie klom 3,2 procent tot 82,84 dollar. Dat had te maken met zorgen over de olievoorraden, een naderende storm in de Golf van Mexico en de zwakke dollar. Het aandeel van olie-reus ExxonMobil profiteerde met een koerswinst van 0,7 procent. Schlumberger, een belangrijke toeleverancier voor de olie- en gasindustrie, klom 2 procent. Het aandeel Sallie Mae, de grootste verstrekker van studentenkredieten, was een opvallende stijger met een

ECB leent record aan banken

FRANKFURT — De Britse bank Northern Rock, die in ernstige problemen is geraakt door de crisis op de kredietmarkten, heeft opnieuw een bedrag van 5 miljard pond (10,1 miljard dollar) van de Britse centrale bank geleend. Dat berichtte vandaag de Britse zakenkrant Financial Times. De krant baseert zich op een bron bij de bank. Het aandeel Northern Rock verloor vandaag op de beurs in Londen 4 procent.

euro (5,53 miljard dollar) te hebben uitgeleend aan banken in kortlopende leningen tegen een rente van 5 procent. Het gaat om het hoogste bedrag dat op een dag is uitgeleend in bijna drie jaar. Het is niet bekend welke banken een lening van de ECB hebben ontvangen. De vraag naar leningen van het ECB toont aan dat banken nog steeds grote problemen hebben als gevolg van de kredietcrisis. De financiële instellingen zijn zeer huiverig om geld aan elkaar te lenen. Het hoge bedrag van woensdag werd overigens gevolgd door een marginale 26 miljoen die de Europese Centrale Bank donderdag aan banken uitleende.

Northern Rock is niet de enige die problemen heeft om aan geld te komen. De Europese Centrale Bank maakte eerder bekend woensdag een recordbedrag van 3,9 miljard

NEW YORK

	PREV.	28-Sep
DOW JONES	13912.94	13907.90 AEX
S&P 500	1531.38	1531.94 ABN AMRO HLDG
NASDAQ	2709.59	2714.48 AEGON NV
RUSSELL 2000	814.01	814.85 AHOLD NV
MSCI EAFE	2257.65	2288.25 AIR FRANCE-KLM
5 YR TSY BOND YLD	4.21	4.18 AKZO NOBEL
SPDR TRUST SER 1	153.09	153.01 ASML HOLDING NV
DIAMONDS TRUST	138.13	138.90 CORPORATE EXPRES
ISHARES-DJ DIV	68.71	69.60 DSM (KONIN)
ISHARES-DJ HEAL	71.09	70.95 FORTIS
ISHARES-DJ CN GD	63.57	63.84 GETRONICS NV
ALTRIA GROUP INC	68.48	69.56 HAGEMEYER NV
AMAZON.COM INC	93.38	93.48 HAL TRUST-UTS
AMERICAN EXPRESS	59.57	59.79 HEINEKEN NV
ANHEUSER BUSCH	50.26	50.30 ING GROEP NV-CVA
BIOGEN IDEC INC	66.45	67.00 IMTECH NV
CISCO SYSTEMS	33.22	33.37 KPN (KONIN) NV
CITIGROUP INC	46.85	46.81 NUMICO NV
DISNEY (WALT) CO	34.21	34.13 PHILIPS ELECTRON
ENZON PHARMACEUT	8.85	8.88 REED ELSEVIER
GENERAL ELECTRIC	41.39	41.22 ROBOCO NV
HEWLETT-PACKARD	50.27	50.04 ROLINCO NV
HOME DEPOT INC	32.76	32.66 RORENTO NV
IBM	117.71	117.99 ROYAL DUTCH SHA
INTEL CORP	25.76	25.99 TINT NV
ISHARES-SP SCVAL	76.44	76.25 TOMTOM
JOHNSON&JOHNSON	65.54	65.54 UNILEVER NV-CVA
MEDTRONIC INC	57.04	57.05 WESSAEN NV
MICROSOFT CORP	29.49	29.55 WOLTERS KLUWER
3M CO	93.39	93.44 WP-STEWART HLDG
MOTOROLA INC	18.69	18.56 VERSATEL TELECOM
POWERSH-QQQ	51.58	51.66
NVIDIA CORP	36.78	37.10
PFIZER INC	24.75	24.61
PROCTER & GAMBLE	70.10	70.38 HEND PAN EUR SM
QUALCOMM INC	42.19	42.49 HEND JAP SM CO
ROYAL DUTCH-ADR	82.81	83.02 HEND PAC EQUITY
SCHLUMBERGER LTD	105.03	106.55 HEND CONT EUR EQ
SPRINT NEXTEL CO	18.79	18.64 HEND GLOBAL TECH
SYSCO CORP	35.03	34.93
TEXAS INSTRUMENT	36.79	37.09
TIME WARNER INC	18.20	18.20 YENIUSD
TORREY PINES THER	6.03	6.03 USD/EUR
YAHOO! INC	26.27	26.27 CANIUSD

AMSTERDAM

	PREV.	28-Sep
DOW JONES	542.24	541.79
S&P 500	36.90	37.02
NASDAQ	13.45	13.45
RUSSELL 2000	10.69	10.58
MSCI EAFE	22.16	25.87
5 YR TSY BOND YLD	58.37	57.65
SPDR TRUST SER 1	22.90	23.26
DIAMONDS TRUST	7.75	7.69
ISHARES-DJ DIV	38.11	37.85
ISHARES-DJ HEAL	21.04	20.88
ISHARES-DJ CN GD	6.20	6.20
ALTRIA GROUP INC	2.88	3.23
AMAZON.COM INC	81.68	80.69
AMERICAN EXPRESS	45.59	46.05
ANHEUSER BUSCH	31.04	31.21
BIOGEN IDEC INC	57.64	57.79
CISCO SYSTEMS	12.24	12.19
CITIGROUP INC	54.40	54.40
DISNEY (WALT) CO	31.36	31.88
ENZON PHARMACEUT	13.30	13.32
GENERAL ELECTRIC	29.38	29.57
HEWLETT-PACKARD	25.62	25.80
HOME DEPOT INC	43.02	43.18
IBM	29.16	29.20
INTEL CORP	29.10	29.42
ISHARES-SP SCVAL	56.01	55.00
JOHNSON&JOHNSON	22.07	21.65
MEDTRONIC INC	10.52	10.35
MICROSOFT CORP	20.92	20.79
3M CO	185.50	185.40
MOTOROLA INC	0.57	0.60
POWERSH-QQQ		
NVIDIA CORP		
PFIZER INC		
PROCTER & GAMBLE		
QUALCOMM INC		
ROYAL DUTCH-ADR		
SCHLUMBERGER LTD		
SPRINT NEXTEL CO		
SYSCO CORP		
TEXAS INSTRUMENT		
TIME WARNER INC		
TORREY PINES THER		
YAHOO! INC		

90 years of professional service

Investment
Stockbrokers

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633



Seniorendag bij de CMB!

Vervroegde uitbetaling pensioenen

In verband met de Dag van de Bejaarden, zal de uitbetaling van alle pensioenen door Caribbean Mercantile Bank N.V. worden vervroegd:

Dag: maandag, 1 oktober 2007

Tijdstip: vanaf 7.30 's morgens

Plaats: alle filialen

Bij alle CMB filialen zal deze dag worden gehouden ter ere van al onze bejaarden. Alle gepensioneerden zullen dan worden verwend met een speciale behandeling en ontvangen een klein aandenken. Bovendien zullen alle pensioenen voortijdig worden uitbetaald.

Of u nou uw geld bij een van onze filialen int of via uw Bancomatico, alle gepensioneerden zijn van harte welkom bij Caribbean Mercantile Bank N.V. op deze speciale dag.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

www.cmbnv.com